Model: DE-NEST-GLP01

ENGLISH

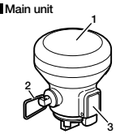
# Manual

LED Lantern

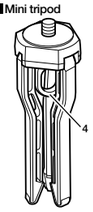
NESTOUT

## Names of individual components

■Main unit




■Mini tripod




1 Light
2 Rotary switch
3 Lock
4 Strap loop

■Connector



This LED lantern is designed to be used specifically with the NESTOUT outdoor battery.
The battery is not included. Please purchase the battery separately.

## How to use

■How to connect

① Open the battery's cap and attach the connector.



* Screw on the connector until there is no gap.
* It may be a little difficult to screw on the connector. This is normal.

② Check that the rotary switch on the main body is at OFF.



* The LED may not light up when connected to the battery while the switch is at ON due to the battery's protection function.

③ Verify the position of this product and the USB-A port of the battery when connecting.



* Push it in until there is no gap and it will be locked in.

④ Turn the rotary switch to ON to switch on the light.



⑤ Turn the switch OFF before removing this product. Press the lock to unlock and hold while pulling the LED lantern out from the battery.
Finally, remove the connector.



■Brightness adjustment

Turn the rotary switch to power it ON and continue turning it to increase the brightness. Adjust it to your preferred brightness.



■Possible usage time: (reference value)

Usage time for 5000 mAh capacity: approximately 4.5-26 hours and above

* The usage time may be shorter due to the characteristics of the portable power charger and surrounding temperature.
* The switch is analog and unstepped. There may be individual differences between the displayed value and the minimum and maximum brightness.
* The display indicating remaining battery charge may not display correctly when used on the minimum brightness continuously. The usable time will not be reduced.
* When the output of the dedicated gear is low (low intensity), the light will automatically turn off in approximately 2 hours if the battery side is in normal mode, and in approximately 12 hours in gear mode.

■Gear mode (operate on the battery)

The portable power charger will turn OFF automatically after approximately 2 hours, when the light is on low light.
Gear mode will allow for continuous use of approximately 12 hours.

Click the power button on the side of the battery twice quickly (double click) to turn gear mode ON / OFF.

Gear mode ON → Power LED blinks

* Gear mode will be deactivated when the same action is performed, or when the power is turned OFF.

■How to attach the mini tripod

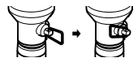
Unfold the tripod and screw the battery onto it by twisting the strap loop in the center to secure.



* The mini tripod can be opened to 2 heights.

■Folding in the rotary switch

The tab of the rotary switch can be folded in. Please fold it in at the power OFF position, as illustrated.



## Specifications

| | | |
|---|---|---|
| Brightness | | Approximately 10 lm - 350 lm<br>* Theoretical brightness |
| Color adjustment | | Warm white |
| Color temperature | | Approximately 2800 K - 3200 K |
| Dimensions<br>[Width] × [Depth] × [Height] | Light | Approximately 53 × 50 × 65 mm<br>(Approximately 2.1 × 2.0 × 2.6 in.) |
| | Mini tripod | (Unfolded)<br>Approximately 145 × 130 × 45 mm<br>(Approximately 5.7 × 5.1 × 1.8 in.)<br>(Folded)<br>Approximately 31 × 29 × 90 mm<br>(Approximately 1.2 × 1.1 × 3.5 in.) |
| Input | | 5 V/1.0 A |
| Input terminal | | USB-A |

Modelo: DE-NEST-GLP01

ESPAÑOL

# Manual

Linterna LED

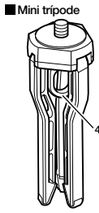
NESTOUT

## Nombres de componentes individuales

■Unidad principal




■Mini trípode




1 Pantalla de luz
2 Interruptor giratorio
3 Seguro
4 Lazo de fijación

■Conector



Esta linterna LED está diseñada para ser utilizada específicamente con la batería externa NESTOUT.
No incluye batería. Compre la batería por separado.

## Modo de empleo

■Cómo conectar

① Abra la tapa de la batería y acople el conector.



* Atornille el conector hasta que no quede espacio.
* Es posible que sea un poco difícil atornillar el conector. Esto es lo normal.

② Compruebe que el interruptor giratorio del cuerpo principal esté en modo “apagado”.



* Es posible que el LED no encienda cuando se conecte a la batería mientras el interruptor esté en modo “encendido” debido a la función de protección de la batería.

③ Verifique la posición de este producto y el puerto USB-A de la batería al conectarlo.



* Empújelo hasta que no quede espacio y se bloqueará.

④ Gire el interruptor giratorio a modo “encendido” para encender la luz.



⑤ Gire el interruptor a modo “apagado” antes retirar este producto. Presione el candado para desbloquear y manténgalo presionado mientras jala la linterna LED desde la batería. Por último, retire el conector.



■Ajuste del brillo

Gire el interruptor giratorio a modo “encendido” y continúe girándolo para aumentar el brillo. Ajústelo a su nivel de brillo preferido.



■Posible tiempo de uso: (valor de referencia)

Tiempo de uso para una capacidad de 5000 mAh: aproximadamente de 4,5 a 26 horas a más

* El periodo de uso puede ser menor debido a las características del cargador portátil y a la temperatura del ambiente.
* El interruptor es analógico y sin escalas. Puede haber diferencias individuales entre el valor indicado y el brillo mínimo y máximo.
* La pantalla que indica la carga restante de la batería puede indicarse de manera correcta cuando se utiliza en el brillo mínimo de forma continua. El tiempo de funcionamiento no se reducirá.
* Cuando la salida del equipo específico sea baja (baja intensidad), la luz se apagará automáticamente en aproximadamente 2 horas si el lado de la batería está en modo normal, y en aproximadamente 12 horas en modo de funcionamiento.

■Modo de funcionamiento (funciona con la batería)

El cargador de energía portátil se apagará automáticamente después de aproximadamente 2 horas, cuando la luz esté en modo bajo.El modo de funcionamiento permite un uso continuo de aproximadamente de 12 horas.

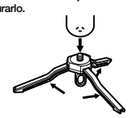
Haga clic en el botón de encendido en el lado de la batería dos veces rápidamente (doble clic) para encender/apagar el modo de funcionamiento.

Modo de funcionamiento “encendido” → El LED de encendido intermitente

* El modo de funcionamiento se desactivará cuando se realice la misma acción, o cuando se gire a modo «apagado».

■Cómo se debe sujetar el mini trípode

Despliegue el trípode y atornille la batería en él, girando el lazo de fijación en el centro para asegurarlo.



* Es posible alargar el mini trípode a 2 alturas distintas.

■Plegado en el interruptor giratorio

Es posible desplegar la pestaña del interruptor giratorio. Despliéguela en la posición de apagado, como se muestra en la ilustración.



## Especificaciones

| | | |
|---|---|---|
| Brillo | | Aproximadamente de 10 lm a 350 lm<br>* Brillo teórico |
| Ajuste de color | | Blanco cálido |
| Color de la temperatura | | Aproximadamente de 2800 K a 3200 K |
| Dimensiones<br>[Ancho] × [Grosor] × [Altura] | Pantalla de luz | Aproximadamente 53 × 50 × 65 mm<br>(Aproximadamente 2,1 × 2,0 × 2,6 plg.) |
| | Mini trípode | (Desplegado)<br>Aproximadamente 145 × 130 × 45 mm<br>(Aproximadamente 5,7 × 5,1 × 1,8 plg.)<br>(Plegado)<br>Aproximadamente 31 × 29 × 90 mm<br>(Aproximadamente 1,2 × 1,1 × 3,5 plg.) |
| Entrada | | 5 V/1,0 A |
| Terminal de entrada | | USB-A |

Modèle: DE-NEST-GLP01

FRANÇAIS

# Manuel

Lanterne LED

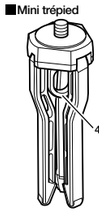
NESTOUT

## Noms des différents composants

■Unité principale




■Mini trépied




1 Lumière
2 Commutateur rotatif
3 Verrouillage
4 Boucle de sangle

■Connecteur



Cette lanterne LED est conçue pour être utilisée spécifiquement avec la batterie extérieure NESTOUT.
La batterie n'est pas incluse. Veuillez l'acheter séparément.

## Comment utiliser

■Comment connecter

① Ouvrez le capuchon de la pile et fixez le connecteur.



* Vissez le connecteur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace.
* Il peut être un peu difficile de visser le connecteur. Ceci est normal.

② Vérifiez que le commutateur rotatif sur le corps principal est sur OFF.



* La LED peut ne pas s'allumer lorsque la batterie est connectée alors que le commutateur est sur ON, en raison de la fonction de protection de la batterie.

③ Vérifiez la position de ce produit et du port USB-A de la batterie lors de la connexion.



* Poussez-le jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace et qu'il soit verrouillé.

④ Tournez le commutateur rotatif sur ON pour allumer la lumière.



⑤ Mettez l'interrupteur sur OFF avant de retirer ce produit. Appuyez sur le verrou pour le déverrouiller et maintenez-le enfoncé tout en tirant la lanterne LED hors de la batterie. Enfin, retirez le connecteur.



■Réglage de la luminosité

Tournez le commutateur rotatif pour l'allumer et continuez à le tourner pour augmenter la luminosité. Ajustez-le à la luminosité de votre choix.



■Durée d'utilisation possible : (valeur de référence)

Durée d'utilisation pour une capacité de 5000 mAh : environ 4,5-26 heures et plus.

* Le temps d'utilisation peut être plus court en raison des caractéristiques du chargeur portable et de la température ambiante.
* L'interrupteur est analogique et non étagé. Il peut y avoir des différences individuelles entre la valeur affichée et la luminosité minimale et maximale.
* L'affichage indiquant la charge restante de la batterie peut ne pas s'afficher correctement lorsqu'il est utilisé sur la luminosité minimale en continu. La durée d'utilisation ne sera pas réduite.
* Lorsque la sortie de l'engin dédié est faible (faible intensité), la lampe s'éteint automatiquement au bout de 2 heures environ si le côté batterie est en mode normal, et au bout de 12 heures environ en mode gear.

■Mode Gear (fonctionnement sur batterie)

Le chargeur d'alimentation portable s'éteint automatiquement après environ 2 heures, lorsque la lumière est en mode faible luminosité. Le mode Gear permettra une utilisation continue d'environ 12 heures.

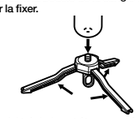
Cliquez deux fois rapidement sur le bouton d'alimentation situé sur le côté de la batterie (double clic) pour activer ou désactiver le mode Gear.

Mode Gear activé → Le LED d'alimentation clignote

* Le mode Gear sera désactivé lorsque la même action sera effectuée, ou lorsque l'alimentation sera coupée.

■Comment fixer le mini-trépied

Déplez le trépied et vissez la batterie dessus en tordant la boucle de la sangle au centre pour la fixer.



* Le mini trépied peut être ouvert à 2 hauteurs.

■Rabattre le commutateur rotatif

La languette de l'interrupteur rotatif peut être repliée. Veuillez la replier en position d'arrêt, comme illustré.



## Spécifications

| | | |
|---|---|---|
| Luminosité | | Environ 10 lm - 350 lm<br>* Luminosité théorique |
| Réglage de la couleur | | Blanc chaud |
| Température de couleur | | Environ 2800 K - 3200 K |
| Dimensions<br>[Largeur] × [Épaisseur] × [Hauteur] | Lumière | Environ 53 × 50 × 65 mm<br>(Environ 2,1 × 2,0 × 2,6 po) |
| | Mini trépied | (Déplié)<br>Environ 145 × 130 × 45 mm<br>(Environ 5,7 × 5,1 × 1,8 po)<br>(Plié)<br>Environ 31 × 29 × 90 mm<br>(Environ 1,2 × 1,1 × 3,5 po) |
| Entrée | | 5 V/1,0 A |
| Terminal d'entrée | | USB-A |

Modelo: DE-NEST-GLP01

PORTUGUÊS

# Manual

Lanterna LED

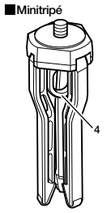
NESTOUT

## Nomes dos componentes individuais

■Unidade principal




■Minitripé




1 Luz
2 Interruptor rotativo
3 Trava
4 Anel de fixação

■Conector



Esta lanterna LED foi projetada para ser usada especificamente com a bateria externa NESTOUT.
A bateria não está incluída.
Compre a bateria separadamente.

## Como usar

■Como se conectar

① Abra a tampa da bateria e rosqueie o conector.



* Rosqueie o conector até que não haja espaço.
* Pode ser um pouco difícil rosquear o conector. Isso é normal.

② Verifique se o interruptor rotativo no corpo principal está desligado.



* O LED pode não acender quando conectado à bateria enquanto o interruptor estiver ligado devido à função de proteção da bateria.

③ Verifique a posição deste produto e a porta USB-A da bateria ao conectar.



* Empurre-o até que não haja brecha e ele será travado.

④ Ligue o interruptor rotativo para ON para ligar a luz.



⑤ Desligue o interruptor antes de remover este produto. Pressione a trava para desbloquear e segure enquanto puxa a lanterna LED para fora da bateria.
Por fim, remova o conector.



■Ajuste de brilho

Gire o interruptor rotativo para ligá-lo e continue girando para aumentar o brilho. Ajuste até conseguir o brilho desejado.



■Possível tempo de uso: (valor de referência)

Tempo de uso para capacidade de 5000 mAh: aproximadamente 4,5 a 26 horas ou mais

* O tempo de uso pode ser menor devido às características do carregador de alimentação portátil e temperatura circundante.
* O interruptor é analógico e sem passo. Pode haver diferenças individuais entre o valor exibido e o brilho mínimo e máximo.
* O visor que indica a carga restante da bateria não pode ser exibido corretamente quando usado no brilho mínimo continuamente. O tempo utilizável não será reduzido.
* Quando a saída da engrenagem dedicada estiver baixa (baixa intensidade), a luz se desligará automaticamente dentro de aproximadamente 2 horas se o lado da bateria estiver no modo normal e em aproximadamente 12 horas no modo de engrenagem.

■Modo de engrenagem (acionar na bateria)

O carregador de alimentação portátil desligará automaticamente após aproximadamente 2 horas, quando a luz estiver acesa e baixa.
O modo engrenagem permitirá o uso contínuo de aproximadamente 12 horas.

Clique no botão de alimentação na lateral da bateria duas vezes rapidamente (clique duas vezes) para ligar /desligar o modo de engrenagem.

Modo de engrenagem ligado → LED de liga/desliga pisca

* O modo engrenagem será desativado quando a mesma ação for executada ou quando a energia estiver desligada.

■Como colocar o minitripé

Desdobre o tripé e rosqueie a bateria sobre ele torcendo o anel de fixação no centro para fixar.



* O minitripé pode ser aberto em até 2 alturas.

■Como dobrar o interruptor rotativo

A aba do interruptor rotativo pode ser dobrada. Dobre-a na posição de desligamento, como ilustrado.



## Especificações

| | | |
|---|---|---|
| Brilho | | Aproximadamente 10 lm - 350 lm<br>* Brilho teórico |
| Ajuste de cor | | Branco quente |
| Temperatura da cor | | Aproximadamente 2800 K - 3200 K |
| Dimensões<br>[Largura] × [Espessura] × [Altura] | Light | Aproximadamente 53 × 50 × 65 mm<br>(Aproximadamente 2,1 × 2,0 × 2,6 pol.) |
| | Minitripé | (Desdobrado)<br>Aproximadamente 145 × 130 × 45 mm<br>(Aproximadamente 5,7 × 5,1 × 1,8 pol.)<br>(Dobrado)<br>Aproximadamente 31 × 29 × 90 mm<br>(Aproximadamente 1,2 × 1,1 × 3,5 pol.) |
| Entrada | | 5 V/1,0 A |
| Terminal de entrada | | USB-A |

## Model: DE-NEST-GLP01

ENGLISH

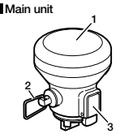
# Manual

LED Lantern

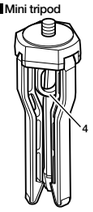
NESTOUT

### Names of individual components

■Main unit




■Mini tripod




1 Light
2 Rotary switch
3 Lock
4 Strap loop

■Connector



This LED lantern is designed to be used specifically with the NESTOUT outdoor battery.
The battery is not included. Please purchase the battery separately.

### How to use

■How to connect

① Open the battery's cap and attach the connector.



* Screw on the connector until there is no gap.
* It may be a little difficult to screw on the connector. This is normal.

② Check that the rotary switch on the main body is at OFF.



* The LED may not light up when connected to the battery while the switch is at ON due to the battery's protection function.

③ Verify the position of this product and the USB-A port of the battery when connecting.



* Push it in until there is no gap and it will be locked in.

④ Turn the rotary switch to ON to switch on the light.



⑤ Turn the switch OFF before removing this product. Press the lock to unlock and hold while pulling the LED lantern out from the battery.
Finally, remove the connector.



■Brightness adjustment

Turn the rotary switch to power it ON and continue turning it to increase the brightness. Adjust it to your preferred brightness.



■Possible usage time: (reference value)

Usage time for 5000 mAh capacity: approximately 4.5-26 hours and above

* The usage time may be shorter due to the characteristics of the portable power charger and surrounding temperature.
* The switch is analogue and unstepped. There may be individual differences between the displayed value and the minimum and maximum brightness.
* The display indicating remaining battery charge may not display correctly when used on the minimum brightness continuously. The usable time will not be reduced.
* When the output of the dedicated gear is low (low intensity), the light will automatically turn off in approximately 2 hours if the battery side is in normal mode, and in approximately 12 hours in gear mode.

■Gear mode (operate on the battery)

The portable power charger will turn OFF automatically after approximately 2 hours, when the light is on low light.
Gear mode will allow for continuous use of approximately 12 hours.

Click the power button on the side of the battery twice quickly (double click) to turn gear mode ON / OFF.

Gear mode ON → Power LED blinks

* Gear mode will be deactivated when the same action is performed, or when the power is turned OFF.

■How to attach the mini tripod

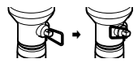
Unfold the tripod and screw the battery onto it by twisting the strap loop in the centre to secure.



* The mini tripod can be opened to 2 heights.

■Folding in the rotary switch

The tab of the rotary switch can be folded in. Please fold it in at the power OFF position, as illustrated.



### Specifications

| | | |
|---|---|---|
| Brightness | | Approximately 10 lm - 350 lm<br>* Theoretical brightness |
| Colour adjustment | | Warm white |
| Colour temperature | | Approximately 2800 K - 3200 K |
| Dimensions<br>[Width] × [Depth] × [Height] | Light | Approximately 53 × 50 × 65 mm<br>(Approximately 2.1 × 2.0 × 2.6 in.) |
| | Mini tripod | (Unfolded) Approximately 145 × 130 × 45 mm<br>(Approximately 5.7 × 5.1 × 1.8 in.)<br>(Folded) Approximately 31 × 29 × 90 mm<br>(Approximately 1.2 × 1.1 × 3.5 in.) |
| Input | | 5 V/1.0 A |
| Input terminal | | USB-A |

## Modell: DE-NEST-GLP01

DEUTSCH

# Bedienungsanleitung

LED-Laterne

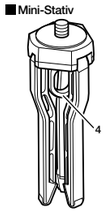
NESTOUT

### Bezeichnung der einzelnen Komponenten

■Hauptgerät




■Mini-Stativ




1 Licht
2 Drehschalter
3 Arretierung
4 Riemenschlaufe

■Verbinder



Diese LED-Laterne ist speziell für den Einsatz mit dem NESTOUT-Außen-Akku konzipiert. Der Akku ist nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte kaufen Sie separat einen Akku.

### Anwendung

■So funktioniert das Anschließen

① Öffnen Sie die Akkukappe, und befestigen Sie den Verbinder.



* Schrauben Sie den Verbinder auf, bis kein Spalt mehr vorhanden ist.
* Es kann etwas schwierig sein, den Verbinder festzuschrauben. Das ist normal.

② Überprüfen Sie, ob der Drehschalter am Hauptgehäuse ausgeschaltet ist.



* Die LED leuchtet möglicherweise nicht, wenn sie an den Akku angeschlossen ist, während der Schalter auf ON steht, da der Akku über eine Schutzfunktion verfügt.

③ Überprüfen Sie die Position dieses Produkts und den USB-A-Anschluss des Akkus beim Anschließen.



* Schieben Sie es hinein, bis kein Spalt mehr vorhanden ist und es einrastet.

④ Schalten Sie den Drehschalter auf EIN, um das Licht einzuschalten.



⑤ Schalten Sie den Schalter AUS, bevor Sie dieses Produkt entfernen. Drücken Sie zum Entriegeln auf den Verschluss und halten Sie ihn gedrückt, während Sie die LED-Laterne aus dem Akku ziehen.
Dann den Verbinder entfernen.



■Helligkeitseinstellung

Durch Drehen des Drehschalters schalten Sie das Gerät ein und erhöhen durch weiteres Drehen die Helligkeit. Stellen Sie die gewünschte Helligkeit ein.



■Mögliche Nutzungszeit: (Referenzwert)

Nutzungszeit für 5000 mAh Kapazität: ca. 4,5-26 Stunden und mehr

* Aufgrund der Eigenschaften des tragbaren Ladegeräts und der Umgebungstemperatur kann die Nutzungsdauer kürzer sein.
* Der Schalter ist analog und stufenlos. Zwischen dem angezeigten Wert und der minimalen bzw. maximalen Helligkeit kann es individuelle Unterschiede geben.
* Bei dauerhafter Verwendung der niedrigsten Helligkeitsstufe wird die verbleibende Akkuladung möglicherweise nicht korrekt angezeigt. Die Nutzungsdauer wird nicht verkürzt.
* Bei geringer Leistung des speziellen Geräts (niedrige Intensität) schaltet sich die Leuchte im Normalmodus nach etwa 2 Stunden und im Betriebsmodus nach etwa 12 Stunden automatisch aus.

■Betriebsmodus (Akkubetrieb)

Das tragbare Ladegerät schaltet sich automatisch nach ca. 2 Stunden aus, wenn das Licht nur schwach leuchtet.
Die Betriebsart ermöglicht einen Dauerbetrieb von etwa 12 Stunden.

Klicken Sie zweimal schnell auf die Netztaste an der Seite des Akkus (Doppelklick), um den Betriebsmodus ein- und auszuschalten.

Betriebsmodus EIN → Power-LED blinkt

* Der Betriebsmodus wird deaktiviert, wenn die gleiche Aktion ausgeführt wird oder wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

■So befestigen Sie das Mini-Stativ

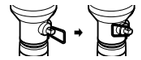
Klappen Sie das Stativ auf, und schrauben Sie den Akku darauf, indem Sie die Riemenschlaufe zur Befestigung in der Mitte verdrehen.



* Das Mini-Stativ kann auf 2 Höhen aufgeklappt werden.

■Einklappen im Drehschalter

Die Lasche des Drehschalters ist einklappbar. Bitte klappen Sie es wie abgebildet in der AUS-Stellung ein.



### Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| Helligkeit | | Etwa 10 lm - 350 lm<br>* Theoretische Helligkeit |
| Farbeinstellung | | Warmweiß |
| Farbtemperatur | | Etwa 2800 K - 3200 K |
| Abmessungen<br>[Breite] × [Dicke] × [Höhe] | Licht | Ca. 53 × 50 × 65 mm |
| | Mini-Stativ | (ausgeklappt) ca. 145 × 130 × 45 mm<br>(geklappt) ca. 31 × 29 × 90 mm |
| Eingang | | 5 V/1,0 A |
| Eingangsklemme | | USB-A |

## Modèle: DE-NEST-GLP01

FRANÇAIS

# Manuel

Lanterne LED

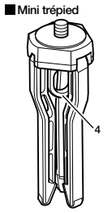
NESTOUT

### Noms des composants individuels

■Unité principale




■Mini trépied




1 Lumière
2 Interrupteur rotatif
3 Verrou
4 Boucle de sangle

■Connecteur



Cette lanterne LED est conçue pour être utilisée spécifiquement avec la batterie extérieure NESTOUT.
La batterie n'est pas incluse. Veuillez acheter la batterie séparément.

### Mode d'emploi

■Comment la connecter

① Ouvrez le capuchon de la batterie et fixez le connecteur.



* Vissez le connecteur jusqu'à ce qu'il n'y ait pas d'espace.
* Il peut être un peu difficile de visser le connecteur. C'est normal.

② Vérifiez que l'interrupteur rotatif du corps principal est éteint.



* La LED peut ne pas s'allumer lorsqu'elle est connectée à la batterie lorsque l'interrupteur est allumé en raison de la fonction de protection de la batterie.

③ Vérifiez la position de ce produit et le port USB-A de la batterie lors de la connexion.



* Poussez-le jusqu'à ce qu'il n'y ait pas d'espace et qu'il soit verrouillé.

④ Mettez l'interrupteur rotatif sur ON pour allumer la lumière.



⑤ Éteignez l'interrupteur avant de retirer ce produit. Appuyez sur le verrou pour déverrouiller et maintenir tout en tirant la lanterne LED hors de la batterie.
Pour terminer, retirez le connecteur.



■Réglage de la luminosité

Tournez l'interrupteur rotatif pour l'allumer et continuez à le tourner pour augmenter la luminosité. Réglez-le à votre luminosité préférée.



■Temps d'utilisation possible : (valeur de référence)

Temps d'utilisation pour une capacité de 5000 mAh : environ 4,5 à 26 heures et plus

* Le temps d'utilisation peut être plus court en raison des caractéristiques du chargeur d'alimentation portable et de la température environnante.
* L'interrupteur est analogique et non verrouillé. Il peut y avoir des différences individuelles entre la valeur affichée et la luminosité minimale et maximale.
* L'écran indiquant la charge restante de la batterie peut ne pas s'afficher correctement lorsqu'il est utilisé sur la luminosité minimale en continu. Le temps utilisable ne sera pas réduit.
* Lorsque la sortie de la vitesse dédiée est faible (faible intensité), la lumière s'éteindra automatiquement dans une marge d'environ 2 heures si le côté batterie est en mode normal, et dans une marge de 12 heures environ en mode vitesse.

■Mode de vitesse (fonctionnement sur batterie)

Le chargeur d'alimentation portable s'éteindra automatiquement après environ 2 heures, lorsque la lumière est allumée à faible luminosité. Le mode de vitesse rapide permettra une utilisation continue d'environ 12 heures.

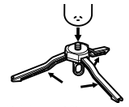
Cliquez deux fois sur le bouton d'alimentation sur le côté de la batterie (double-clic) pour activer / désactiver le mode de vitesse.

Mode de vitesse ON → voyant LED clignote

* Le mode de vitesse sera désactivé lorsque la même action est effectuée, ou lorsque l'alimentation est coupée.

■Comment fixer le mini trépied

Dépliez le trépied et vissez la batterie dessus en tordant la boucle au centre pour la fixer.



* Le mini trépied peut être ouvert à 2 hauteurs.

■Pliage dans l'interrupteur rotatif

La languette de l'interrupteur rotatif peut être repliée. Veillez à la plier en position d'arrêt, comme illustré.



### Spécifications

| | | |
|---|---|---|
| Luminosité | | Environ 10 lm - 350 lm<br>* Luminosité théorique |
| Réglage des couleurs | | Blanc chaud |
| Température de couleur | | Environ 2800 K - 3200 K |
| Dimensions<br>[Largeur] × [Épaisseur] × [Hauteur] | Lumière | Environ 53 × 50 × 65 mm |
| | Mini trépied | (Déplié) Environ 145 × 130 × 45 mm<br>(Plié) Environ 31 × 29 × 90 mm |
| Entrée | | 5 V/1,0 A |
| Terminal d'entrée | | USB-A |

## Modelo: DE-NEST-GLP01

ESPAÑOL

# Manual

Linterna LED

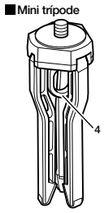
NESTOUT

### Nombres de componentes individuales

■Unidad principal




■Mini trípode




1 Luz
2 Interruptor giratorio
3 Cerradura
4 Lazo de correa

■Conector



Esta linterna LED ha sido diseñada para usarse únicamente con la batería para exteriores NESTOUT.
La batería no está incluida. Compre la batería por separado.

### Modo de uso

■Como se conecta

① Abra la tapa de la batería y enchufe el conector.



* Atornille el conector hasta que no haya espacio.
* Es posible que le resulte difícil atornillar la tapa. Esto es normal.

② Compruebe que el interruptor giratorio del cuerpo principal esté apagado.



* Es posible que el LED no se ilumine cuando se conecta a la batería mientras el interruptor está encendido debido a la función de protección de batería.

③ Verifique la posición de este producto y el puerto USB-A de la batería cuando lo conecte.



* Empújelo hasta que no quede espacio y se bloqueará.

④ Ponga el interruptor giratorio en ON para encender la luz.



⑤ Ponga el interruptor en OFF antes de retirar este producto. Presione la cerradura para desbloquear y manténgala presionada mientras saca la linterna LED de la batería.
Por último, retire el conector.



■Ajuste de brillo

Ponga el interruptor giratorio en ON para encenderlo y continúe girándolo para aumentar el brillo. Ajústelo a su brillo preferido.



■Posible tiempo de uso: (valor de referencia)

Tiempo de uso para una capacidad de 5000 mAh: aproximadamente 4,5-26 horas y más

* El tiempo de uso se puede acortar debido a las características del cargador portátil y a la temperatura del entorno.
* El interruptor es analógico y no se puede quitar. Puede haber diferencias individuales entre el valor que aparece en la pantalla y el brillo mínimo y máximo.
* Es posible que la pantalla donde aparece la carga restante de la batería no se vea bien cuando el brillo está siempre en el mínimo. El tiempo utilizable no se reducirá.
* Cuando la salida del engranaje específico es baja (baja intensidad), la luz se apagará automáticamente en aproximadamente 2 horas si el costado de la batería está en modo normal, y en aproximadamente 12 horas en modo de engranaje.

■Modo de engranaje (usar con la batería)

El cargador de energía portátil se apagará automáticamente cuando transcurran aproximadamente 2 horas, cuando la luz esté encendida con baja iluminación.
El modo de engranaje permitirá un uso continuo de aproximadamente 12 horas.

Haga clic en el botón de encendido en el costado de la batería dos veces rápidamente (doble clic) para poner en ON / OFF el modo de engranaje.

Modo de engranaje ON → LED de encendido parpadea

* El modo de engranaje se desactivará cuando se realice la misma acción, o cuando se apague el aparato.

■Cómo conectar el mini trípode

Despliegue el trípode y atornille la batería sobre él girando el lazo de la correa en el centro para asegurarlo.



* El mini trípode se puede abrir a 2 alturas.

■Plegado en el interruptor giratorio

La pestaña del interruptor giratorio se puede plegar. Dóblela con el aparato en OFF, como se puede ver en la ilustración.



### Especificaciones

| | | |
|---|---|---|
| Brillo | | Aproximadamente 10 lm - 350 lm<br>* Brillo teórico |
| Ajuste de color | | Blanco cálido |
| Temperatura de color | | Aproximadamente 2800 K - 3200 K |
| Dimensiones<br>[Ancho] × [Grosor] × [Alto] | Luz | Aproximadamente 53 × 50 × 65 mm |
| | Mini trípode | (Desplegado) Aproximadamente 145 × 130 × 45 mm<br>(Plegado) Aproximadamente 31 × 29 × 90 mm |
| Entrada | | 5 V/1,0 A |
| Terminal de entrada | | USB-A |

## Modello: DE-NEST-GLP01

ITALIANO

# Manuale

Lanterna a LED

NESTOUT

### Nomi dei singoli componenti

■Unità principale




■Mini treppiede




1 Luce
2 Interruttore girevole
3 Serratura
4 Passante per cintura

■Connettore



Questa lanterna a LED è progettata per essere utilizzata specificamente con la batteria esterna NESTOUT.
La batteria non è inclusa. Si prega di acquistare la batteria separatamente.

### Istruzioni per l'uso

■Come eseguire il collegamento

① Aprire il coperchio della batteria e collegare il connettore.



* Avvitare il connettore fino a eliminare tutto lo spazio.
* Potrebbe essere difficoltoso avvitare il cappuccio. Questo è normale.

② Verificare che l'interruttore rotante sul corpo principale sia spento.



* Il LED potrebbe non accendersi quando è collegato alla batteria mentre l'interruttore è acceso a causa della funzione di protezione della batteria.

③ Verificare la posizione del prodotto e della porta USB-A della batteria durante il collegamento.



* Spingere fino a eliminare tutto lo spazio e a fissare il connettore in posizione.

④ Posizionare l'interruttore girevole su ON per accendere la luce.



⑤ Spegnere l'interruttore prima di rimuovere il prodotto. Premere il lucchetto per sbloccare e tenere premuto mentre si estrae la lanterna LED dalla batteria.
Infine, rimuovere il connettore.



■Regolazione della luminosità

Ruotare l'interruttore girevole per accenderlo e ruotarlo ulteriormente per aumentare la luminosità. Regolarlo fino a ottenere la luminosità desiderata.



■Tempo di utilizzo possibile: (valore di riferimento)

Tempo di utilizzo per una capacità di 5000 mAh: circa 4,5-26 ore o più

* Il tempo di utilizzo può essere più breve a causa delle caratteristiche del caricabatterie portatile e della temperatura circostante.
* L'interruttore è analogico e non graduato. Potrebbero esserci singole differenze tra il valore visualizzato e la luminosità minima e massima.
* Il display che indica la carica residua della batteria potrebbe non essere visualizzato correttamente se utilizzato con la luminosità minima in modo continuo. Il tempo utilizzabile non sarà ridotto.
* Quando l'uscita dell'ingranaggio dedicato è bassa (bassa intensità), la luce si spegne automaticamente in circa 2 ore se il lato della batteria è in modalità normale e in circa 12 ore in modalità Gear.

■Modalità Gear (funzionamento a batteria)

Il caricabatterie portatile si spegne automaticamente dopo circa 2 ore, quando la spia è illuminata con luce a bassa intensità.
La modalità Gear consente un uso continuativo di circa 12 ore.

Cliccare due volte rapidamente sul pulsante di accensione sul lato della batteria (doppio clic) per attivare / disattivare la modalità Gear.

Modalità Gear ATTIVA → il LED di alimentazione lampeggia

* La modalità ingranaggio verrà disattivata quando viene eseguita la stessa azione o quando l'alimentazione viene spenta.

■Come collegare il mini treppiede

Aprire il treppiede e avvitare la batteria su di esso ruotando l'occhiello per il cinturino situato al centro per fissarla.



* Il mini treppiede può essere regolato su 2 altezze.

■Ripiegare l'interruttore girevole

La linguetta dell'interruttore girevole può essere ripiegata. Si prega di ripiegarla quando l'alimentazione è spenta, come illustrato.



### Specifiche

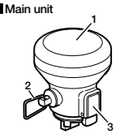
| | | |
|---|---|---|
| Luminosità | | 10 lm - 350 lm circa<br>* Luminosità teorica |
| Regolazione del colore | | Bianco caldo |
| Temperatura di colore | | 2800 K - 3200 K circa |
| Dimensioni<br>[Larghezza] × [Spessore] × [Altezza] | Luce | 53 x 50 x 65 mm circa |
| | Mini treppiede | (aperto) 145 x 130 x 45 mm circa<br>(ripiegato) 31 x 29 x 90 mm circa |
| Ingresso | | 5 V/1,0 A |
| Terminale di ingresso | | USB-A |

**Model: DE-NEST-GLP01**

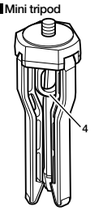
ENGLISH **Manual** LED Lantern NESTOUT

## Names of individual components

■Main unit




■Mini tripod




1 Light
2 Rotary switch
3 Lock
4 Strap loop

■Connector



This LED lantern is designed to be used specifically with the NESTOUT outdoor battery.
The battery is not included. Please purchase the battery separately.

## How to use

■How to connect

① Open the battery's cap and attach the connector.



* Screw on the connector until there is no gap.
* It may be a little difficult to screw on the connector. This is normal.

② Check that the rotary switch on the main body is at OFF.



* The LED may not light up when connected to the battery while the switch is at ON due to the battery's protection function.

③ Verify the position of this product and the USB-A port of the battery when connecting.



* Push it in until there is no gap and it will be locked in.

④ Turn the rotary switch to ON to switch on the light.



⑤ Turn the switch OFF before removing this product. Press the lock to unlock and hold while pulling the LED lantern out from the battery.
Finally, remove the connector.



■Brightness adjustment

Turn the rotary switch to power it ON and continue turning it to increase the brightness. Adjust it to your preferred brightness.



■Possible usage time: (reference value)

Usage time for 5000 mAh capacity: approximately 4.5-26 hours and above

* The usage time may be shorter due to the characteristics of the portable power charger and surrounding temperature.
* The switch is analogue and unstepped. There may be individual differences between the displayed value and the minimum and maximum brightness.
* The display indicating remaining battery charge may not display correctly when used on the minimum brightness continuously. The usable time will not be reduced.
* When the output of the dedicated gear is low (low intensity), the light will automatically turn off in approximately 2 hours if the battery side is in normal mode, and in approximately 12 hours in gear mode.

■Gear mode (operate on the battery)

The portable power charger will turn OFF automatically after approximately 2 hours, when the light is on low light.
Gear mode will allow for continuous use of approximately 12 hours.

Click the power button on the side of the battery twice quickly (double click) to turn gear mode ON / OFF.

Gear mode ON → Power LED blinks

* Gear mode will be deactivated when the same action is performed, or when the power is turned OFF.

■How to attach the mini tripod

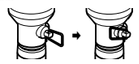
Unfold the tripod and screw the battery onto it by twisting the strap loop in the centre to secure.



* The mini tripod can be opened to 2 heights.

■Folding in the rotary switch

The tab of the rotary switch can be folded in. Please fold it in at the power OFF position, as illustrated.



## Specifications

| | | |
|---|---|---|
| Brightness | | Approximately 10 lm - 350 lm<br>* Theoretical brightness |
| Colour adjustment | | Warm white |
| Colour temperature | | Approximately 2800 K - 3200 K |
| Dimensions<br>[Width] × [Depth] × [Height] | Light | Approximately 53 × 50 × 65 mm<br>(Approximately 2.1 × 2.0 × 2.6 in.) |
| | Mini tripod | (Unfolded) Approximately 145 × 130 × 45 mm<br>(Approximately 5.7 × 5.1 × 1.8 in.)<br>(Folded) Approximately 31 × 29 × 90 mm<br>(Approximately 1.2 × 1.1 × 3.5 in.) |
| Input | | 5 V/1.0 A |
| Input terminal | | USB-A |

**모델: DE-NEST-GLP01**

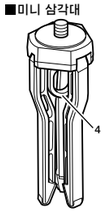
한국어 **취급설명서** LED 랜턴 NESTOUT

## 개별 부품의 이름

■메인 유닛




■미니 삼각대




1 조명
2 로터리 스위치
3 잠금
4 스트랩 루프

■커넥터

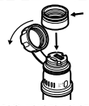


이 LED 랜턴은 NESTOUT 아웃 배터리와 함께 사용하도록 특별히 설계되었습니다.
배터리는 포함되어 있지 않습니다. 배터리는 별도로 구입하십시오.

## 사용 방법

■연결 방법

① 배터리 캡을 열고 커넥터를 연결합니다.



* 틈새가 없을 때까지 커넥터를 조이십시오.
* 캡을 조이는 것이 약간 어려울 수 있습니다. 이는 정상입니다.

② 본체의 로터리 스위치가 OFF에 있는지 확인합니다.



* 배터리 보호 기능으로 인해 스위치가 ON에 있는 동안 배터리에 연결하면 LED가 켜지지 않을 수 있습니다.

③ 연결할 때 본 제품의 위치와 배터리의 USB-A 포트를 확인합니다.



* 틈새가 없을 때까지 밀어 넣으면 잠깁니다.

④ 로터리 스위치를 ON으로 돌려 조명을 켭니다.



⑤ 본 제품을 제거하기 전에 스위치를 끕니다. 잠금을 눌러 잠금을 해제하고 배터리에서 LED 랜턴을 꺼내는 동안 길게 누릅니다.
마지막으로 커넥터를 분리합니다.



■밝기 조절 버튼

로터리 스위치를 돌려 전원을 켠 다음 계속 돌려 밝기를 높입니다. 원하는 밝기로 조정하십시오.



■가능한 사용 시간: (참조 값)

5000 mAh 용량의 사용 시간 : 약 4.5~26 시간 이상

* 사용 시간은 휴대용 전원 충전기의 특성과 주변 온도로 인해 더 짧을 수 있습니다.
* 스위치는 아날로그이며 스테핑되지 않았습니다. 표시된 값과 최소 및 최대 밝기 간에 개인차가 있을 수 있습니다.
* 최소 밝기를 지속적으로 사용하면 배터리 잔량을 나타내는 디스플레이가 올바르게 표시되지 않을 수 있습니다. 사용 가능한 시간은 줄어들지 않습니다.
* 전용 기어의 출력이 낮을 때(저강도), 조명은 배터리 측이 정상 모드에서는 약 2시간, 기어 모드에서는 약 12시간 내에 자동으로 꺼집니다.

■기어 모드(배터리에서 작동)

휴대용 전원 충전기는 조명이 저조도에 있을 때 약 2시간 후에 자동으로 꺼집니다.
기어 모드는 약 12시간의 연속하여 사용할 수 있습니다.

배터리 측면의 전원 버튼을 두 번 빠르게 클릭(더블 클릭)하여 기어 모드를 ON/OFF로 합니다.

기어 모드 켜짐 → 전원 LED가 깜박임

* 기어 모드는 동일한 동작이 수행 되거나 전원이 꺼지면 비활성화됩니다.

■미니 삼각대를 부착하는 방법

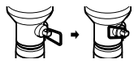
삼각대를 펼치고 중앙의 스트랩 루프를 비틀어 배터리를 조여서 고정시킵니다.



* 미니 삼각대는 2 높이까지 열 수 있습니다.

■로터리 스위치에서 접기

로터리 스위치의 탭은 접을 수 있습니다.
그림과 같이 전원 OFF 위치에서 접으십시오.



## 사양

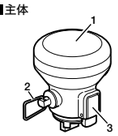
| | | |
|---|---|---|
| 밝기 | | 약 10 lm - 350 lm<br>* 이론상의 밝기 |
| 색상 조절 | | 웜 화이트 |
| 색상 온도 | | 약 2800 K - 3200 K |
| 치수<br>[ 폭 ] × [ 두께 ] × [ 높이 ] | 조명 | 약 53 × 50 × 65 mm |
| | 미니 삼각대 | ( 접히지 않은 경우 ) 약 145 x 130 x 45 mm<br>( 접힌 경우 ) 약 31 x 29 x 90 mm |
| 입력 | | 5 V/1.0 A |
| 입력 단자 | | USB-A |

**型号: DE-NEST-GLP01**

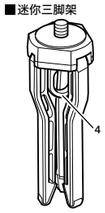
中文・简体 **使用说明书** LED照明灯 NESTOUT

## 各组件名称

■主体




■迷你三脚架




1 光源
2 旋转开关
3 锁扣
4 环形带

■连接头



本款 LED 照明灯仅可与 NESTOUT 户外电池配合使用。
包装不包括电池。请单独购买电池。

## 如何使用

■如何连接

① 打开电池盖并装上连接头。



* 拧紧连接头，直到没有间隙。
* 拧动连接头时可能略有困难。这是正常现象。

② 检查主机上的旋转开关是否处于关闭状态。



* 当开关处于打开状态时，由于电池的保护功能，连接到电池时 LED 灯可能不会亮起。

③ 连接时请确认产品是否与电池的 USB-A 端口对齐。



* 向下推入直到没有间隙，此时本产品的位置将被锁定。

④ 将旋转开关转到 "ON" 的位置打开灯的电源。



⑤ 拆下本产品前，请先转到 "OFF" 的位置。按下锁扣解除锁定，在将 LED 照明灯从电池中取出的过程中不要松开锁扣。
最后，拆下连接头。



■亮度调节

转动旋转开关到 "ON" 的位置打开电源，然后继续转动可以调高亮度。根据自己的喜好调整亮度。



■使用时长：（参考值）

5000 mAh 容量的使用时长：约 4.5-26 小时或更久

* 由于便携式电源充电器的特性和周围温度的影响，使用时长可能会缩短。
* 开关为模拟的无极开关。显示值与最小和最大亮度之间可能存在个体差异。
* 在最小亮度下连续使用时，指示电池剩余电量的显示屏可能无法正确显示。可使用的时长不会减少。
* 当专用器械处于低输出（低强度）时，如果电池侧面选择正常模式，则照明灯将在大约 2 小时后自动关闭，而在 Gear 模式下将在大约 12 小时后自动关闭。

■器械模式（使用电池操作）

当照明灯处于弱光状态时，便携式充电器会在大约 2 个小时后自动关闭。
Gear 模式能够连续运作约 12 小时。

快速点击电池侧面的电源按钮两次（双击），即可开启或关闭 Gear 模式。

Gear 模式开启 → 电源指示灯会闪烁

* 重复相同操作或关闭电源时，则可关闭 Gear 模式。

■如何安装迷你三脚架

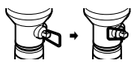
打开三脚架，扭转中间的锁定把手将电池固定到上面。



* 迷你三脚架打开后可以调整到 2 个高度。

■折起旋转开关

旋转开关的卡舌可以折起。请将其折到电源的 "OFF" 位置，如图所示。



## 规格

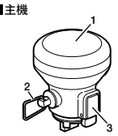
| | | |
|---|---|---|
| 亮度 | | 约 10 流明至 350 流明<br>* 理论亮度 |
| 颜色调整 | | 暖白 |
| 色温 | | 约 2800 K 至 3200 K |
| 尺寸<br>[ 宽度 ] × [ 厚度 ] × [ 高度 ] | 光源 | 约 53 × 50 × 65 mm |
| | 迷你三脚架 | (打开后) 约 145 × 130 × 45 mm<br>(折起) 约 31 × 29 × 90 mm |
| 输入 | | 5 V/1.0 A |
| 输入端子 | | USB-A |

**型號: DE-NEST-GLP01**

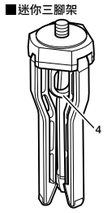
中文・繁體 **手冊** LED 小提燈 NESTOUT

## 各組件名稱

■主機




■迷你三腳架




1 燈光
2 旋轉開關
3 鎖
4 環帶

■接頭



這款 LED 燈是專為 NESTOUT 戶外電池設計的。
電池不包括在內。請單獨購買電池。

## 使用方法

■如何連接

① 打開電池蓋，裝上連接器。



* 栓好連接器，直到沒有縫隙為止。
* 拴上連接器可能有些困難。這屬於正常現象。

② 檢查主體上的旋轉開關是否處於關閉狀態。



* 由於電池的保護功能，當開關處於開啟狀態時，連接到電池的 LED 可能不會亮起。

③ 連接時，請確認產品位置和電池的 USB-A 埠口。



* 將其推入，直到沒有縫隙，以便將其鎖至定位。

④ 將旋轉開關轉到「開啟」位置，以便開啟指示燈。



⑤ 取出本產品前，請先關閉開關。按住鎖頭解鎖，同時將 LED 燈從電池中抽出。
最後，卸下連接器。



■亮度調節按鈕

轉動旋轉開關，即可開啟電源，然後繼續轉動，即可增加亮度。調整到您喜歡的亮度為止。



■可行的使用時間：（參考值）

5000 mAh 容量的使用時間：約 4.5-26 小時及以上

* 由於便攜式電源充電器的特性和周圍溫度的影響，使用時間可能縮短。
* 此開關為模擬無級開關。顯示值與最小和最大亮度之間可能存在個別差異。
* 當連續使用最小亮度時，顯示剩餘電量的顯示器可能無法正確顯示。可用時間不會因此縮減。
* 當專用檔位的輸出較低時（低強度），若電池端處於正常模式，燈光將在約 2 小時內自動關閉，在 Gear 模式下約 12 小時自動關閉。

■節能模式（使用電池操作）

大約 2 小時後，當燈光處於弱光狀態時，便攜式充電器將自動關閉。
節能模式將允許連續使用約 12 小時。

快速點擊電池側面的電源按鈕兩次（雙擊），以便開／關 Gear 模式。

Gear 模式亮起 → 電源指示燈閃爍

* 當執行相同操作時，或當電源關閉時，Gear 模式將被停用。

■如何安裝迷你三腳架

展開三腳架，將電池栓在上面，扭動中間的環帶，將其固定。



* 迷你三腳架可展開到 2 個高度。

■在旋轉開關中加以摺疊

旋轉開關的卡舌片可摺疊進去。如圖所示，請在電源關閉的位置將其折疊起來。



## 規格

| | | |
|---|---|---|
| 亮度 | | 約 10 流明 - 350 流明<br>* 理論亮度 |
| 顏色調節 | | 暖白 |
| 色溫 | | 約 2800 K - 3200 K |
| 外形尺寸<br>[ 寬度 ] × [ 厚度 ] × [ 高度 ] | 燈光 | 約 53 × 50 × 65 mm |
| | 迷你三腳架 | (展開) 約 145 × 130 × 45 mm<br>(收合) 約 31 × 29 × 90 mm |
| 輸入功率 | | 5 V/1.0 A |
| 輸入端子 | | USB-A |

**Model: DE-NEST-GLP01**

Bahasa Indonesia **Manual** Lampu LED NESTOUT

## Nama-nama setiap komponen

■Unit utama




■Tripod mini




1 Lampu
2 Sakelar putar
3 Kunci
4 Strap melingkar

■Konektor



Lampu LED ini dirancang untuk digunakan secara khusus dengan baterai luar ruangan NESTOUT.
Baterai tidak termasuk. Harap beli baterai secara terpisah.

## Cara penggunaan

■Cara menghubungkan

① Buka tutup baterai dan pasang konektor.



* Pasang konektor hingga tidak ada celah.
* Mungkin agak sulit untuk memasang konektor. Ini normal.

② Pastikan sakelar putar pada badan utama mati.



* LED mungkin tidak menyala saat terhubung ke baterai ketika sakelar menyala karena fungsi perlindungan baterai.

③ Periksa kembali posisi produk ini dan port USB-A baterai saat menghubungkan.



* Dorong ke dalam hingga tidak ada celah dan alat akan terkunci.

④ Putar sakelar ke ON untuk menyalakan lampu.



⑤ Matikan sakelar sebelum melepas produk ini. Tekan kunci untuk membuka kunci dan tahan ketika menarik lampu LED keluar dari baterai. Terakhir, lepaskan konektor.



■Pengaturan cahaya

Putar sakelar ke ON untuk menyalakannya dan terus putar untuk membuatnya makin terang.
Sesuaikan dengan tingkat terang yang diinginkan.



■Kemungkinan waktu penggunaan: (nilai referensi)

Waktu penggunaan untuk kapasitas 5000 mAh: sekitar 4,5-26 jam ke atas

* Waktu penggunaan mungkin lebih pendek karena karakteristik pengisi daya portabel dan suhu sekitarnya.
* Sakelar bersifat analog dan tanpa step. Mungkin ada perbedaan individual antara nilai yang ditampilkan dengan tingkat terang minimum dan maksimum.
* Layar yang menunjukkan sisa daya baterai mungkin tidak ditampilkan dengan benar saat digunakan pada tingkat terang minimum secara terus-menerus. Waktu penggunaan tidak akan berkurang.
* Ketika output rendah (intensitas rendah), lampu akan mati secara otomatis dalam waktu sekitar 2 jam jika baterai dalam mode normal, dan dalam waktu sekitar 12 jam dalam mode roda gigi.

■Mode roda gigi (beroperasi dengan baterai)

Pengisi daya portabel akan mati secara otomatis setelah sekitar 2 jam, ketika lampu menyala dengan redup.
Mode roda gigi memungkinkan penggunaan terus-menerus selama sekitar 12 jam.

Klik tombol daya di sisi baterai dua kali dengan cepat (klik dua kali) untuk menyalakan atau mematikan mode roda gigi.

Mode roda gigi ON → LED daya berkedip

* Mode roda gigi akan dimatikan ketika tindakan yang sama dilakukan, atau ketika daya dimatikan.

■Cara memasang tripod mini

Buka tripod dan pasangkan baterai dengan memutar strap melingkar di tengah untuk mengencangkannya.



* Tripod mini dapat dibuka menjadi 2 ketinggian.

■Melipat masuk sakelar putar

Ujung sakelar putar dapat dilipat masuk. Lipat masuk pada saat daya mati, seperti yang diilustrasikan.



## Spesifikasi

| | | |
|---|---|---|
| Tingkat terang | | Kira-kira 10 lm - 350 lm<br>* Berdasarkan percobaan |
| Pengaturan warna | | Warm white |
| Suhu warna | | Kira-kira 2800 K - 3200 K |
| Dimensi<br>[Lebar] × [Ketebalan] × [Tinggi] | Lampu | Kira-kira 53 × 50 × 65 mm |
| | Tripod mini | (Tidak dilipat) Kira-kira 145 × 130 × 45 mm<br>(Dilipat) Kira-kira 31 × 29 × 90 mm |
| Input | | 5 V/1.0 A |
| Terminal input | | USB-A |

## Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action
Mandatory action
Situation that needs attention

### ⚠WARNING

Stop using the product immediately in the following cases and consult the store you purchased it from.
A fire or electric shock may result from continual usage.
- Smoke, abnormal odors or noises are coming from the product.
- When the product is wet.
- When foreign materials or liquid enters the product.
- The case has been damaged.

Do not use or store in unstable places.

The connector must be firmly inserted deep into the NESTOUT outdoor battery port.
A loose connection may result in fires and electric shocks.

Please do not look directly into the lighted LED light.
It may damage your eyes.

Please do not look directly into the LED light for long periods of time.

Do not attempt to disassemble or modify the product as it may result in fire, electric shock or injuries.

Do not put this product in a fire as it may cause an explosion or breakage.

### ⚠CAUTION

Before using this product, check that there is no foreign matter such as dust or liquid in the connectors of this device or the NESTOUT outdoor battery.
Charging when the connector is wet or has foreign matter in it may cause fires, electric shocks, or malfunctions.

Do not use or store the product in the following places as fire, electric shock or malfunctions may result:
- Places exposed to direct sunlight and locations with high temperatures, such as near a space heater.
- Places with high humidity or close to water sources.
- Places with a lot of dust.
- Places with a lot of vibration.

Do not use or store the product near places that have a lot of dust such as near bedding.
Doing so may cause a fire or device failure.

Stop using this product immediately if you notice damage, such as cracks, deformation or deterioration.

Do not use alcohol or other chemicals on this product.

Remove this product from the NESTOUT outdoor battery if it is not in use for a long time.
Doing so can cause electric malfunctions.

Do not drop the product, subject it to strong shocks, or place objects on it.

Please keep out of reach of children.

A slight temperature rise of the product during use may occur and that is normal.

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth. If the product is badly soiled, wipe it with a cloth that has been soaked in water or diluted neutral detergent and wrung dried.

### ■Regarding waterproofing and dust-proofing

Do not remove this product from the battery when wet or dirty. Malfunctions can occur when water or foreign matter enters the port.
Wipe off all moisture or dirt before removing from the battery.

Note that if the o-ring of this product is damaged or deformed, the waterproof and dustproof function may not work properly.

### ■Other safety precautions

Please remove the dedicated gear from the portable power charger after use. Otherwise, this may deplete the battery.

## Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

## Precauciones de seguridad

Español (ES)

Acción prohibida
Acción obligatoria
Situación que requiere atención

### ⚠ADVERTENCIA

Deje de usar el producto de inmediato en los siguientes casos y consulte a la tienda donde lo compró.
El uso continuo puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si sale humo, olores o ruidos anormales del producto.
- Cuando el producto esté húmedo.
- Cuando entren materiales o líquidos extraños en el producto.
- La funda haya sido dañada.

No utilizar ni guardar en lugares inestables.

El enchufe debe estar firmemente colocado en el puerto de la batería externa NESTOUT.
Es posible que una conexión suelta provoque incendios y descargas eléctricas.

No mire directamente a la luz LED encendida.
Puede causarle daño a los ojos.

No mire directamente a la luz LED durante largos intervalos de tiempo.

No intente desmontar o modificar el producto ya que puede producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones pueden producirse.

No coloque este producto al fuego ya que puede causar una explosión o rotura.

### ⚠PRECAUCIÓN

Antes de utilizar este producto, compruebe que no haya materias extrañas, como polvo o líquido, en los enchufes de este aparato o en la batería externa NESTOUT.
Al cargar y el conector esté mojado o tenga cuerpos extraños puede provocar incendios, descargas eléctricas o fallos de funcionamiento.

No use ni almacene el producto en los siguientes lugares, ya que puede podría producirse una descarga eléctrica o un mal funcionamiento:
- Lugares expuestos a la luz solar directa y lugares con altas temperaturas, como cerca de un calentador.
- Lugares con mucha humedad o cerca de fuentes de agua.
- Lugares con mucho polvo.
- Lugares con mucha vibración.

No utilice ni almacene el producto cerca de lugares que tengan mucho polvo, como por ejemplo cerca de la cama. Hacerlo puede provocar un incendio o un fallo del dispositivo.

Deje de utilizar este producto inmediatamente si observa daños, como grietas, deformación o deterioro.

No utilice alcohol ni otros productos químicos sobre este producto.

Desconecte este producto de la batería exterior NESTOUT si no lo va a utilizar durante mucho tiempo. Hacerlo puede causar fallas eléctricas.

No deje caer el producto, ni lo someta a golpes fuertes, ni coloque objetos sobre él.

Manténgase fuera del alcance de los niños.

Es posible que se produzca un pequeño aumento de la temperatura del producto durante su uso, lo cual es normal.

Si el cuerpo del producto se ensucia, límpielo con un paño suave y seco. Si el producto está muy sucio, límpielo con un paño que haya sido empapado en agua o detergente neutro diluido y secado con escurrido.

### ■En lo que respecta a la protección contra el agua y el polvo

No retire este producto de la batería cuando esté mojado o sucio. El mal funcionamiento puede ocurrir cuando entra agua o materias extrañas en el puerto. Limpie toda la humedad o la suciedad antes de retirar la batería.

Tenga en cuenta que si la unión de este producto está dañada o deformada, es posible que la función de protección contra el agua y el polvo no funcione correctamente.

### ■Otras precauciones de seguridad

Retire el equipo específico del cargador de energía portátil después de su uso. De lo contrario, es posible que se agote la batería.

## Limitación de responsabilidad

- ELECOM Co., Ltd. no se hará de ninguna manera responsable de cualquier indemnización por daños especiales, daños emergentes, daños indirectos, daños punitivos o lucro cesante derivados de la utilización de este producto.
- ELECOM Co., Ltd no se responsabilizará de ninguna pérdida de datos, daños, o cualquier otro problema que pueda ocurrir a cualquier dispositivo conectado a este producto.

## Mesures de sécurité

Français (FR-CA)

Action interdite
Action obligatoire
Situation nécessitant une attention particulière

### ⚠AVERTISSEMENT

Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit dans les cas suivants et consultez le magasin où vous l'avez acheté.
Une utilisation continue peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- De la fumée, des odeurs ou des bruits anormaux proviennent du produit.
- Lorsque le produit est mouillé.
- Lorsque des matières étrangères ou du liquide pénètrent dans le produit.
- Le boîtier a été endommagé.

Ne pas utiliser ou stocker dans des endroits instables.

Le connecteur doit être fermement inséré profondément dans le port de la batterie extérieure NESTOUT.
Un raccordement lâche peut entraîner des incendies et des décharges électriques.

Ne regardez pas directement dans la lumière LED allumée.
Cela pourrait endommager vos yeux.

Ne regardez pas directement la lumière LED pendant de longues périodes.

N'essayez pas de démonter ou de modifier le produit car cela peut provoquer un feu, un choc électrique ou des blessures peuvent en résulter.

Ne mettez pas ce produit dans un feu car il peut provoquer une explosion ou une rupture.

### ⚠ATTENTION

Avant d'utiliser ce produit, vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers tels que de la poussière ou du liquide dans les connecteurs de cet appareil ou dans la batterie extérieure NESTOUT.
La charge lorsque le connecteur est humide ou contient des corps étrangers peut provoquer des incendies, des décharges électriques ou des dysfonctionnements.

N'utilisez pas ou ne stockez pas le produit dans les endroits suivants comme un feu, cela pourrait entraîner un choc électrique ou des dysfonctionnements:
- Les endroits exposés à la lumière directe du soleil et les endroits où la température est élevée, comme à proximité d'un chauffage d'appoint.
- Endroits à forte humidité ou à proximité de sources d'eau.
- Endroits avec beaucoup de poussière.
- Les endroits où il y a beaucoup de vibrations.

N'utilisez pas ou ne stockez pas le produit près d'endroits qui ont beaucoup de poussière comme près de la literie. Cela pourrait provoquer un incendie ou une panne de l'appareil.

Arrêtez immédiatement d'utiliser ce produit si vous remarquez un dommage, tel que des fissures, une déformation ou une détérioration.

N'utilisez pas d'alcool ou d'autres produits chimiques sur ce produit.

Retirez ce produit de la batterie extérieure NESTOUT s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
Cela peut entraîner des dysfonctionnements électriques.

Ne laissez pas tomber le produit, ne le soumettez pas à des chocs violents et ne placez pas d'objets dessus.

Veuillez le garder hors de portée des enfants.

Une légère augmentation de la température du produit pendant l'utilisation peut se produire et c'est normal.

Si le corps du produit est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec. Si le produit est très sale, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'eau ou de détergent neutre dilué et essoré.

### ■En ce qui concerne l'étanchéité et la protection contre la poussière

Ne retirez pas ce produit de la batterie lorsqu'il est mouillé ou sale. Des dysfonctionnements peuvent se produire lorsque de l'eau ou des corps étrangers pénètrents dans l'orifice.
Essuyez toute trace d'humidité ou de saleté avant de le retirer de la batterie.

Notez que si le joint torique de ce produit est endommagé ou déformé, la fonction d'étanchéité à l'eau et à la poussière peut ne pas fonctionner correctement.

### ■Autres précautions de sécurité

Veuillez retirer l'équipement dédié du chargeur d'alimentation portable après utilisation. Sinon, cela pourrait épuiser la batterie.

## Limitation de responsabilité

- ELECOM Co., Ltd ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages-intérêts ou des dommages spéciaux, consécutifs, indirects et punitifs découlant de l'utilisation de ce produit.
- ELECOM Co., Ltd ne saurait être tenu responsable de toute perte de données, de tout dommage ou de tout autre problème pouvant survenir sur les appareils connectés à ce produit.

## Precauções de segurança

Português (PT-BR)

Ação proibida
Ação obrigatória
Situação que requer atenção

### ⚠AVISO

Pare de usar o produto imediatamente nos seguintes casos e consulte a loja onde você o comprou.
O uso continuado pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Se fumaça, cheiros estranhos ou ruídos estiverem vindo do produto.
- Quando o produto estiver molhado.
- Quando materiais estranhos ou líquido entram no produto.
- O revestimento foi danificado.

Não use nem armazene em locais instáveis.

O conector deve ser profunda e firmemente inserido na entrada da bateria externa NESTOUT.
Uma conexão frouxa pode resultar em incêndios e choques elétricos.

Não olhe diretamente para a luz LED acesa.
Pode prejudicar os seus olhos.

Não olhe diretamente para a luz LED por longos períodos de tempo.

Não tente desmontar nem modificar o produto, pois pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.

Não coloque este produto no fogo, pois pode causar uma explosão ou quebra.

### ⚠CUIDADO

Antes de usar este produto, verifique se não há matéria estranha, como poeira ou líquido nos conectores deste dispositivo ou na bateria externa NESTOUT.
A recarga quando o conector estiver molhado ou tiver matéria estranha pode causar incêndios, choques elétricos ou mau funcionamento.

Não use nem armazene o produto nos seguintes locais, pois pode resultar em incêndio, choque elétrico ou mau funcionamento.
- Lugares expostos à luz solar direta e locais com altas temperaturas, como perto de um aquecedor de ambiente.
- Locais com alta umidade ou perto de fontes de água.
- Lugares com muita poeira.
- Lugares com muita vibração.

Não use nem armazene o produto perto de locais que tenham muita poeira, como perto da cama.
Isso pode causar um incêndio ou falha no dispositivo.

Pare de usar este produto imediatamente se você observar danos, como rachaduras, deformação ou deterioração.

Não use álcool nem outros produtos químicos neste produto.

Remova este produto da bateria externa NESTOUT se ele não estiver em uso por um longo tempo.
Isso pode causar avarias elétricas.

Não deixe o produto cair, não o submeta a fortes impactos nem coloque outros objetos sobre ele.

Mantenha-o fora do alcance das crianças.

Pode ocorrer um leve aumento de temperatura do produto durante o uso e isso é normal.

Se o corpo do produto ficar sujo, limpe-o com um pano macio e seco. Se o produto estiver muito sujo, limpe-o com um pano que foi embebido em água ou detergente neutro diluído e torcido.

### ■Em relação à impermeabilização e proteção contra poeira

Não remova este produto da bateria quando estiver molhado ou sujo. Pode ocorrer mau funcionamento em caso de entrada de matéria estranha ou de água na porta. Remova toda a umidade ou sujeira antes de remover da bateria.

Observe que se o anel em O deste produto estiver danificado ou deformado, a característica de ser impermeável e à prova de poeira pode não funcionar corretamente.

### ■Outras precauções de segurança

Remova a engrenagem dedicada do carregador de alimentação portátil após o uso. Caso contrário, isso pode esgotar a bateria.

## Limitação de Responsabilidade

- Em nenhum caso a ELECOM Co., Ltd será responsável por quaisquer lucros perdidos ou danos especiais, consequentes, indiretos ou punitivos decorrentes do uso deste produto.
- A ELECOM Co., Ltd não se responsabiliza por qualquer perda de dados, danos ou quaisquer outros problemas que possam ocorrer em qualquer dispositivo conectado a este produto.

## Compliance status

www.elecom.co.jp/global/certification/

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

**Responsible party**
ELECOM USA, Inc.
18575 Jamboree Road Suite 600, Irvine CA 92612 USA
elecomus.com


**ELECOM CO., LTD.**
www.elecom.co.jp/global/

ELECOM USA, Inc.
18575 Jamboree Road Suite 600, Irvine CA 92612 US
elecomus.com

ELECOM Korea Co., Ltd.
Dome-Bldg 5F, 60, Nambusunhwan-ro 347-gil, Seocho-gu, Seoul, 06730, South Korea
TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514
FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533
www.elecom.co.kr

ELECOM Sales Hong Kong Ltd.
2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong
TEL : +852 2806 - 3600
FAX : +852 2806 - 3300
email : info@elecom.asia

ELECOM (SHANGHAI) TRADING Co.,Ltd
Room 208-A21, 2nd floor, 1602 Zhongshanxi Road, Xuhui District, Shanghai, China, 200235
TEL : +86 021-33680011
FAX : +86 755 83698064

ELECOM Singapore Pte. Ltd
Blk 10, Kaki Bukit Avenue 1,
#02-04 Kaki Bukit Industrial Estate, Singapore 417942
TEL : +65 6347 - 7747
FAX : +65 6753 - 1791



· ELECOM CO., LTD. owns the copyright of this manual.
· Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
· If you have any suggestions or doubts about this Manual, please contact your deader.
· The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
· We shall bear no responsibility for any device failure or malfunction of other devices resulting from the use of this product.
· To export the part of this product applicable to strategic goods or services, export or service trading permission according to foreign currency laws is necessary.
· The company and product names on the packaging and the manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective companies.
· The images are for illustration purposes only and may differ from your actual product.
· In order to make improvements to this product and for improved safety, the colors and specifications are subject to change without prior notice.


A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries.
In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.


LED Lantern
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations
1st edition, December 23, 2022



©2022 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.



MSC-DE-NEST-GLP01-0434 ver.111

# Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action
Mandatory action
Situation that needs attention

## ⚠WARNING

Stop using the product immediately in the following cases and consult the store you purchased it from.
A fire or electric shock may result from continual usage.
- Smoke, abnormal odours or noises are coming from the product.
- When the product is wet.
- When foreign materials or liquid enters the product.
- The case has been damaged.

Do not use or store in unstable places.

The connector must be firmly inserted deep into the NESTOUT outdoor battery port.
A loose connection may result in fires and electric shocks.

Please do not look directly into the lighted LED light.
It may damage your eyes.

Please do not look directly into the LED light for long periods of time.

Do not attempt to disassemble or modify the product as it may result in fire, electric shock or injuries.

Do not put this product in a fire as it may cause an explosion or breakage.

## ⚠CAUTION

Before using this product, check that there is no foreign matter such as dust or liquid in the connectors of this device or the NESTOUT outdoor battery.
Charging when the connector is wet or has foreign matter in it may cause fires, electric shocks, or malfunctions.

Do not use or store the product in the following places as fire, electric shock or malfunctions may result:
- Places exposed to direct sunlight and locations with high temperatures, such as near a space heater.
- Places with high humidity or close to water sources.
- Places with a lot of dust.
- Places with a lot of vibration.

Do not use or store the product near places that have a lot of dust such as near bedding.
Doing so may cause a fire or device failure.

Stop using this product immediately if you notice damage, such as cracks, deformation or deterioration.

Do not use alcohol or other chemicals on this product.

Remove this product from the NESTOUT outdoor battery if it is not in use for a long time.
Doing so can cause electric malfunctions.

Do not drop the product, subject it to strong shocks, or place objects on it.

Please keep out of reach of children.

A slight temperature rise of the product during use may occur and that is normal.

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth. If the product is badly soiled, wipe it with a cloth that has been soaked in water or diluted neutral detergent and wrung dried.

### ■Regarding waterproofing and dust-proofing

Do not remove this product from the battery when wet or dirty. Malfunctions can occur when water or foreign matter enters the port.
Wipe off all moisture or dirt before removing from the battery.

Note that if the o-ring of this product is damaged or deformed, the waterproof and dustproof function may not work properly.

### ■Other safety precautions

Please remove the dedicated gear from the portable power charger after use. Otherwise, this may deplete the battery.

## Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

# Sicherheitsvorkehrungen

Deutsch (DE)

Untersagte Handlung
Unbedingte Handlung
Geben Sie hierbei Acht

## ⚠WARNUNG

Stellen Sie in folgenden Fällen die Verwendung des Produkts sofort ein. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben.
Bei ständigem Gebrauch besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Aus dem Gerät kommen Rauch, ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche.
- Wenn das Produkt nass ist.
- Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Produkt gelangen.
- Das Gehäuse ist beschädigt worden.

Nur auf stabiler Unterlage verwenden oder lagern.

Der Verbinder muss fest und tief in den NESTOUT-Außen-Akku-Anschluss eingesteckt werden.
Ein Wackelkontakt kann zu Brand und Stromschlag führen.

Bitte blicken Sie nicht direkt in das LED-Licht.
Dies kann zu Augenschäden führen.

Bitte schauen Sie nicht über einen längeren Zeitraum direkt in das LED-Licht.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen oder umzubauen, da dies zu Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen führen kann.

Setzen Sie dieses Produkt nicht in Brand, da es zu einer Explosion oder einem Bruchschaden führen kann.

## ⚠ACHTUNG

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts, dass sich keine Fremdkörper wie Staub oder Flüssigkeit in den Verbindern dieses Geräts oder im NESTOUT-Außen-Akku befinden.
Das Aufladen bei nassem Verbinder oder mit Fremdkörpern im Verbinder kann zu Bränden, Stromschlägen oder Fehlfunktionen führen.

Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht an den folgenden Orten, da es sonst zu Bränden, Stromschlägen oder Fehlfunktionen kommen kann:
- Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, und Orte mit hohen Temperaturen, z. B. in der Nähe eines Heizgeräts.
- Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder in der Nähe von Wasserquellen.
- Orte mit viel Staub.
- Orte mit starken Vibrationen.

Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Orten, an denen viel Staub vorhanden ist, z.B. in der Nähe von Bettwäsche.
Sonst kann es zu einem Brand oder Verbrennungen kommen.

Stellen Sie die Verwendung dieses Produkts sofort ein, wenn Sie Schäden wie Risse, Verformungen oder Verschleiß feststellen.

Verwenden Sie keinen Alkohol oder andere Chemikalien an diesem Produkt.

Entfernen Sie dieses Produkt bei einer längeren Nichtbenutzung aus dem NESTOUT-Außen-Akku.
Dies kann zu elektrischen Fehlfunktionen führen.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen, setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus, und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Ein leichter Temperaturanstieg des Produkts während des Gebrauchs kann auftreten und ist normal.

Wird das Gehäuse schmutzig, mit einem weichen und trockenen Tuch abwischen. Bei starker Verschmutzung wischen Sie das Produkt mit einem Tuch ab, das mit Wasser oder verdünntem Neutralreiniger getränkt und ausgewrungen wurde.

### ■Wasser- und Staubdichtigkeit

Das Produkt nicht vom Akku nehmen, wenn es nass oder schmutzig ist. Fehlfunktionen können auftreten, wenn Wasser oder Fremdkörper in den Anschluss gelangen.
Wischen Sie vor Entnahme des Akkus alle Feuchtigkeit oder Schmutz ab.

Ist der O-Ring dieses Produkts beschädigt oder verformt, funktioniert die wasser- und staubdichte Funktion möglicherweise nicht richtig.

### ■Andere Sicherheitsvorkehrungen

Bitte nehmen Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus dem tragbaren Ladegerät. Andernfalls kann sich die Batterie entladen.

## Haftungsbegrenzung

- ELECOM Co. Ltd haftet unter keinen Umständen für Verluste oder spezielle, konsequente, indirekte oder strafliche Schäden, die durch die Nutzung des Produkts entstehen.
- ELECOM Co. haftet nicht für eventuelle Verluste von Daten, Schäden oder andere Probleme mit Geräten, die mit diesem Produkt verbunden sind.

# Consignes de sécurité

Français (FR)

Action interdite
Action obligatoire
Situation nécessitant une attention

## ⚠AVERTISSEMENT

Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit dans les cas suivants et référez-vous au magasin où vous l'avez acheté.
Un incendie ou une électrocution peut résulter d'une utilisation continue.
- De la fumée, des odeurs anormales ou des bruits proviennent du produit.
- Lorsque le produit est mouillé.
- Du liquide ou des matières étrangères sont entrés dans le produit.
- L'étui a été endommagé.

Ne pas utiliser ou stocker dans des endroits instables.

Le connecteur doit être fermement inséré, en profondeur, dans le port de batterie extérieur NESTOUT.
Une mauvaise connexion peut entraîner des incendies et des électrocutions.

Veuillez ne pas regarder directement la lumière LED allumée.
Vous risquez d'endommager vos yeux.

Veuillez ne pas regarder directement la lumière LED pendant de longues périodes.

N'essayez pas de démonter ou de modifier le produit car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.

Ne mettez pas ce produit dans du feu car il pourrait causer une explosion ou projeter des bris.

## ⚠ATTENTION

Avant d'utiliser ce produit, vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers tels que de la poussière ou du liquide dans les connecteurs de cet appareil ou de la batterie extérieure NESTOUT.
La charge lorsque le connecteur est mouillé ou contient des corps étrangers peut provoquer des incendies, des électrocutions ou des dysfonctionnements.

N'utilisez pas ou ne stockez pas le produit dans les endroits suivants, car unincendie, une électrocution ou des dysfonctionnements peuvent en résulter:
- Endroits exposés à la lumière directe du soleil et endroits avec des températures élevées, comme près d'un appareil de chauffage.
- Endroits très humides ou proches des sources d'eau.
- Dans des endroits avec beaucoup de poussière.
- Des endroits avec beaucoup de vibrations.

N'utilisez pas ou ne rangez pas le produit près d'endroits où il y a beaucoup de poussière, comme près de la literie. Faire ceci peut provoquer un incendie ou endommager l'appareil.

Arrêtez immédiatement d'utiliser ce produit si vous remarquez des dommages, tels que des fissures, des déformations ou des détériorations.

Ne pas utiliser d'agents à base d'alcool ou d'autres produits chimiques sur ce produit.

Retirez ce produit de la batterie extérieure NESTOUT s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
Cela peut provoquer des dysfonctionnements électriques.

Ne laissez pas tomber le produit, ne le soumettez pas à de forts chocs et ne placez pas d'objets dessus.

Veuillez conserver ce produit hors de portée des enfants.

La température du produit peut augmenter légèrement pendant l'utilisation ; c'est normal.

Si le corps du produit est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec. Si le produit est gravement sali, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'eau ou un détergent neutre dilué et essoré.

### ■En ce qui concerne l'étanchéité à l'eau et à la poussière.

Ne retirez pas ce produit de la batterie lorsqu'il est mouillé ou sale. Des dysfonctionnements peuvent survenir lorsque de l'eau ou des corps étrangers pénètrentdans le port.
Essuyez toute trace d'humidité ou de saleté avant de retirer la batterie.

Notez que si le joint torique de ce produit est endommagé ou déformé, la fonction imperméable et étanche à la poussière peut ne pas fonctionner correctement.

### ■Autres consignes de sécurité

Veuillez retirer l'équipement dédié du chargeur d'alimentation portable après utilisation. Sinon, cela peut épuiser la batterie.

## Limitations de responsabilité

- En aucun cas ELECOM Co., Ltd ne sera tenu pour responsable des bénéfices perdus ou spéciaux, consécutifs, indirects, des dommages-intérêts punitifs découlant de l'utilisation de ce produit.
- ELECOM Co., Ltd n'assumera aucune responsabilité pour toute perte de données, dommages, ou tout autre problème qui pourrait survenir sur les appareils connectés à ce produit.

# Precauciones de seguridad

Español (ES)

Acción prohibida
Acción obligatoria
Situación que necesita atención

## ⚠ADVERTENCIA

Deje de usar el producto inmediatamente y consulte a la tienda en la que lo adquirió, en los siguientes casos.
Un incendio o una descarga eléctrica debido al uso continuo.
- Humo, olores o ruidos inusuales que provienen del producto.
- Cuando el producto está mojado.
- Cuando entran materiales extraños o líquidos en el producto.
- La funda ha sido dañada.

No lo utilice ni lo almacene en lugares inestables.

El conector debe estar firmemente insertado en el puerto de batería exterior NESTOUT.
Una conexión que no está bien apretada puede provocar incendios y descargas eléctricas.

PNo mire directamente a la luz LED iluminada.
Puede dañar sus ojos.

No mire directamente a la luz LED durante largos periodos de tiempo.

No trate de desmontar o modificar el producto, ya que puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

No arroje este producto al fuego, ya que puede causar una explosión o romperse.

## ⚠PRECAUCIÓN

Antes de usar este producto, no olvide comprobar que no hay ningún tipo de material extraño como polvo o líquido en los conectores de este dispositivo o de la batería para exteriores NESTOUT.
Si realiza la carga cuando el conector está mojado o tiene algún tipo de material extraño puede causar incendios, descargas eléctricas o mal funcionamiento.

No use ni almacene el producto en los siguientes lugares, ya que puede producirse un incendio, descarga eléctrica o mal funcionamiento:
- Lugares expuestos a la luz solar directa y lugares con altas temperaturas, como cerca de un calefactor.
- Lugares con alta humedad o cerca de fuentes de agua.
- Lugares con una gran cantidad de polvo.
- Lugares con muchas vibraciones.

No use ni guarde el producto cerca de lugares que tengan mucho polvo, como por ejemplo ropa de cama. Si lo hace, puede causar un incendio o un error del dispositivo.

Deje de usar este producto inmediatamente si advierte que está agrietado, deformado o deteriorado.

No utilice alcohol u otros productos químicos en este producto.

Retire este producto de la batería para exteriores NESTOUT si no tiene previsto utilizarlo durante mucho tiempo.
Si no lo hace, puede causar una avería eléctrica.

No deje caer el producto, no lo someta a fuertes golpes ni coloque objetos sobre él.

Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

Es posible que aumente la temperatura del producto durante el uso y eso es normal.

Si se ensucia la carcasa del producto, límpiela con un paño seco y suave, etc. Si el producto está muy sucio, límpielo con un paño que haya sido empapado en agua o detergente neutro diluido y después secado y escurrido.

### ■Sobre impermeabilización y resistencia al polvo

No retire este producto de la batería cuando esté mojado o sucio. Se puede producir un mal funcionamiento cuando entran agua o algún material extraño en el puerto.
Limpie toda la humedad o suciedad antes de retirarlo de la batería.

Tenga en cuenta que si la junta tórica de este producto está dañada o deformada, es posible que la función de prueba contra el polvo y el agua no funcione correctamente.

### ■Otras precauciones de seguridad

Retire el equipo específico del cargador portátil después de su uso. Si no lo hace, se puede agotar la batería.

## Limitación de responsabilidad

- En ningún caso ELECOM Co., Ltd se responsabilizará de ninguna pérdida de beneficios, o daño especial, resultante, indirecto, o punitivo derivado del uso de este producto.
- ELECOM Co., Ltd no se responsabilizará de ninguna pérdida de datos, daños, o cualquier otro problema que pueda ocurrir a cualquier dispositivo conectado a este producto.

# Precauzioni di Sicurezza

Italiano (IT)

Azione proibita
Azione Obbligatoria
Situazione che necessita di particolare attenzione

## ⚠AVVERTENZA

Nei seguenti casi, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e consultare il negozio da cui è stato acquistato. Continuare a utilizzarlo può provocare un incendio o una scossa elettrica.
- Fumo, odori anomali o rumori provenienti dal prodotto.
- Quando il prodotto è bagnato.
- Penetrazione di materiali estranei o liquidi nel prodotto.
- Il case è stato danneggiato.

Non utilizzare o conservare in luoghi instabili.

Il connettore deve essere inserito saldamente in profondità nella porta della batteria esterna NESTOUT.
Un collegamento lento può provocare incendi e scosse elettriche.

Si prega di non guardare direttamente la luce LED accesa.
Ciò può danneggiare gli occhi.

Si prega di non guardare direttamente la luce LED accesa per lunghi periodi.

Non tentare di smontare o modificare il prodotto in quanto ciò potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o lesioniconseguenti.

Non esporre il prodotto a unincendio in quanto ciò potrebbe provocarne l'esplosione o la rottura.

## ⚠ATTENZIONE

Prima di utilizzare il prodotto, verificare che non vi siano corpi estranei come polvere o liquidi nei connettori del dispositivo o o nella batteria esterna NESTOUT.
Eseguire la ricarica quando il connettore è bagnato o contiene corpi estranei può provocare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non utilizzare o conservare il prodotto nei seguenti luoghi in quanto potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti:
- Luoghi esposti alla luce solare diretta e a temperature elevate, ad esempio vicino a un calorifero.
- Luoghi con elevata umidità o vicino a fonti d'acqua.
- Luoghi molto polverosi.
- Luoghi soggetti a notevoli vibrazioni.

Non utilizzare o conservare il prodotto vicino a luoghi molto polverosi, ad esempio vicino alla biancheria da letto. Farlo può provocare un incendio o un guasto.

Interrompere immediatamente l'uso di questo prodotto se si notano danni, come crepe, deformazioni o deterioramento.

Non utilizzare sostanze chimiche né a base di alcol sul prodotto.

Rimuovere il prodotto dalla batteria esterna NESTOUT se non utilizzato per un lungo periodo.
Non farlo può causare malfunzionamenti elettrici.

Non far cadere il prodotto, sottoporlo a forti urti né posizionare oggetti su di esso.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

È normale che si verifichi un leggero aumento della temperatura del prodotto durante la ricarica.

Se il prodotto si sporca, pulirlo con un panno morbido e asciutto. Se il prodotto è molto sporco, pulirlo con un panno imbevuto di acqua o detergente neutro diluito,strizzatoe asciugato.

### ■Impermeabilizzazione e protezione antipolvere

Non rimuovere questo prodotto dalla batteria quando è bagnato o sporco. La penetrazione di acqua o corpi estranei nella porta può provocare malfunzionamenti. Eliminare tutta l'umidità o lo sporco prima di separare il prodotto dalla batteria.

Si noti che se la guarnizione ad anello del tappo a vite è danneggiata o deformata, la protezione impermeabile e antipolvere potrebbe non funzionare correttamente.

### ■Altre precauzioni di sicurezza

Si prega di rimuovere l'ingranaggio dedicato dal caricabatterie portatile dopo l'uso. non farlo potrebbe esaurire la carica della batteria.

## Limitazione di Responsabilità

- In nessun caso, ELECOM Co., Ltd verrà ritenuta responsabile per la perdita di profitti o danni speciali, conseguenti, indiretti o indennizzi derivanti dall'uso di questo prodotto.
- ELECOM Co., Ltd non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati, danni o altri problemi che possono verificarsi a qualsiasi dispositivo collegato a questo prodotto.

# Compliance status

www.elecom.co.jp/global/certification/

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

**Responsible party**
ELECOM USA, Inc.
18575 Jamboree Road Suite 600, Irvine CA 92612 USA
elecomus.com

**ELECOM CO., LTD.**
www.elecom.co.jp/global/

ELECOM USA, Inc.
18575 Jamboree Road Suite 600, Irvine CA 92612 US
elecomus.com

ELECOM Korea Co., Ltd.
Dome-Bldg 5F, 60, Nambusunhwan-ro 347-gil, Seocho-gu, Seoul, 06730, South Korea
TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514
FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533
www.elecom.co.kr

ELECOM Sales Hong Kong Ltd.
2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong
TEL : +852 2806 - 3600
FAX : +852 2806 - 3300
email : info@elecom.asia

ELECOM (SHANGHAI) TRADING Co.,Ltd
Room 208-A21, 2nd floor, 1602 Zhongshanxi Road, Xuhui District, Shanghai, China, 200235
TEL : +86 021-33680011
FAX : +86 755 83698064

ELECOM Singapore Pte. Ltd
Blk 10, Kaki Bukit Avenue 1,
#02-04 Kaki Bukit Industrial Estate, Singapore 417942
TEL : +65 6347 - 7747
FAX : +65 6753 - 1791

· ELECOM CO., LTD. owns the copyright of this manual.
· Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
· If you have any suggestions or doubts about this Manual, please contact your deader.
· The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
· We shall bear no responsibility for any device failure or malfunction of other devices resulting from the use of this product.
· To export the part of this product applicable to strategic goods or services, export or service trading permission according to foreign currency laws is necessary.
· The company and product names on the packaging and the manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective companies.
· The images are for illustration purposes only and may differ from your actual product.
· In order to make improvements to this product and for improved safety, the colours and specifications are subject to change without prior notice.

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries.
In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.

LED Lantern
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations
1st edition, December 23, 2022

©2022 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

MSC-DE-NEST-GLP01-0512 ver.111

## Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action
Mandatory action
Situation that needs attention

### ⚠WARNING

Stop using the product immediately in the following cases and consult the store you purchased it from.
A fire or electric shock may result from continual usage.
- Smoke, abnormal odours or noises are coming from the product.
- When the product is wet.
- When foreign materials or liquid enters the product.
- The case has been damaged.

Do not use or store in unstable places.

The connector must be firmly inserted deep into the NESTOUT outdoor battery port.
A loose connection may result in fires and electric shocks.

Please do not look directly into the lighted LED light.
It may damage your eyes.

Please do not look directly into the LED light for long periods of time.

Do not attempt to disassemble or modify the product as it may result in fire, electric shock or injuries.

Do not put this product in a fire as it may cause an explosion or breakage.

### ⚠CAUTION

Before using this product, check that there is no foreign matter such as dust or liquid in the connectors of this device or the NESTOUT outdoor battery.
Charging when the connector is wet or has foreign matter in it may cause fires, electric shocks, or malfunctions.

Do not use or store the product in the following places as fire, electric shock or malfunctions may result:
- Places exposed to direct sunlight and locations with high temperatures, such as near a space heater.
- Places with high humidity or close to water sources.
- Places with a lot of dust.
- Places with a lot of vibration.

Do not use or store the product near places that have a lot of dust such as near bedding.
Doing so may cause a fire or device failure.

Stop using this product immediately if you notice damage, such as cracks, deformation or deterioration.

Do not use alcohol or other chemicals on this product.

Remove this product from the NESTOUT outdoor battery if it is not in use for a long time.
Doing so can cause electric malfunctions.

Do not drop the product, subject it to strong shocks, or place objects on it.

Please keep out of reach of children.

A slight temperature rise of the product during use may occur and that is normal.

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth. If the product is badly soiled, wipe it with a cloth that has been soaked in water or diluted neutral detergent and wrung dried.

### ■Regarding waterproofing and dust-proofing

Do not remove this product from the battery when wet or dirty. Malfunctions can occur when water or foreign matter enters the port.
Wipe off all moisture or dirt before removing from the battery.

Note that if the o-ring of this product is damaged or deformed, the waterproof and dustproof function may not work properly.

### ■Other safety precautions

Please remove the dedicated gear from the portable power charger after use. Otherwise, this may deplete the battery.

## Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

## 취급 시 주의사항

한국어 (KO)

금기 사항
의무 이행 사항
주의 사항

### ⚠경고

다음과 같은 경우에는 즉시 사용을 중지하고 구입한 매장에 문의하세요.
계속 사용하면 화재나 감전의 위험이 있습니다.
- 제품에서 연기, 이상한 냄새 또는 소음이 나는 경우
- 제품이 젖은 경우
- 제품에 이물질이나 액체가 들어간 경우
- 케이스가 손상된 경우

불안정한 장소에서 사용하거나 보관하지 마십시오.

커넥터는 NESTOUT 아외 배터리 포트 깊숙이 단단하게 삽입되어야 합니다.
연결이 느슨하면 화재와 감전이 발생할 수 있습니다.

켜진 LED 불빛을 직접적으로 쳐다보지 마십시오.
시력 손상이 발생할 수 있습니다.

켜진 LED 불빛을 오랫동안 직접적으로 쳐다보지 마십시오.

화재, 감전 또는 부상을 초래할 수 있으므로 제품을 분해하거나 개조하려고 시도하지 마세요.

본 제품은 폭발이나 파손을 일으킬 수 있으므로 불을 내지마세요.

### ⚠주의

본 제품을 사용하기 전에 이 장치 또는 NESTOUT 아외 배터리의 커넥터에 먼지나 액체와 같은 이물질이 없는지 확인하십시오.
커넥터가 젖어 있거나 이물질이 있을 때 충전하면 화재, 감전 또는 오작동의 원인이 될 수 있습니다.

화재, 감전 또는 오작동이 발생할 수 있으므로 다음 장소에서 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오.
- 직사광선을 쬐고 실내 난방기 주변 등 온도가 높은 장소
- 습도가 높거나 수원에 가까운 장소
- 먼지가 많은 장소
- 진동이 심한 장소

이불 등 먼지가 많은 장소 근처에서 보관하거나 사용하지 마십시오.
화재나 화상의 원인이 될 수 있습니다.

균열, 변형, 열화 등의 손상이 발견되면 즉시 사용을 중지하십시오.

본 제품에는 알코올이나 기타 화학 물질을 사용하지 마십시오.

본 제품을 오랫동안 사용하지 않는 경우 NESTOUT 아외 배터리에서 제거하십시오.
전기 오작동을 일으킬 수 있습니다.

제품을 떨어뜨리거나 강한 충격을 가하지 마시고 제품 위에 서지 마십시오.

영유아의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

제품 사용 중 약간의 온도 상승이 발생할 수 있으며 이는 정상적인 현상입니다.

본 제품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오. 제품이 심하게 오염된 경우 물에 적신 천이나 희석된 중성세제로 닦은 후 짜서 건조시킵니다.

### ■방수 및 방진 관련

젖거나 더러워진 경우 배터리에서 본 제품을 제거하지 마십시오. 오작동은 물이나 이물질이 항구에 들어갈 때 발생할 수 있습니다.
배터리를 제거하기 전 모든 습기 또는 먼지를 닦아 내십시오.

본 제품의 O링이 손상되거나 변형되면 방수 및 방진 기능이 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.

### ■기타 취급 시 주의사항

사용 후 휴대용 전원 충전기에서 전용 장비를 제거하십시오. 그렇지 않으면 배터리가 닳을 수 있습니다.

## 책임의 제한

- 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.
- 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

## 安全注意事项

中文・简体 (ZH(CN))

禁止事项
强制事项
需注意事项

### ⚠警告

如遇以下情况, 请立即停止使用本产品并咨询购买产品的商店。
继续使用可能会导致火灾或触电。
- 产品出现冒烟、异味或噪声。
- 产品受潮。
- 有异物或液体进入产品。
- 外壳破损。

请勿在不稳固的位置使用或储存本产品。

连接头必须牢固地插入 NESTOUT 室外电池接口槽。接触不良可能导致火灾及触电。

请勿直视发光的 LED 灯。
否则可能会对眼睛造成损害。

请勿长时间直视发光的 LED 灯。

请勿尝试拆解或改装本产品, 否则可能导致火灾、触电或人身伤害。

请勿将本产品置于火中, 这可能导致爆炸或爆裂。

### ⚠注意事项

使用本产品前, 检查设备的连接头或 NESTPUT 户外电池中有无异物如灰尘或液体。
接头潮湿或进入异物时充电可能会导致火灾、触电或故障。

请勿将本产品储存于以下场所, 否则可能导致火灾、触电或故障:
- 暴露在阳光直射下的场所, 或高温场所如取暖器附近。
- 高度潮湿或接近水源的场所。
- 灰尘过多的场所。
- 剧烈震动的场所。

请勿在灰尘过多的场所如床边使用或储存本产品。否则可能导致火灾或产品故障。

发现产品损坏如裂缝、变形或恶化后, 请立即停止使用本产品。

请勿在本产品上使用酒精或其他化学物质。

如果长时间不使用, 请将本产品从 NESTOUT 户外电池上取出。
否则可能会导致电气故障。

请勿摔本产品, 请勿让本产品受到强烈震动, 或在本产品上放置异物。

请将本产品置于儿童接触不到的地方。

产品在使用过程中的温度稍微升高是正常现象。

当本产品变脏时, 请用干燥而柔软的布擦拭。如果产品严重脏污, 请将布浸在水或稀释的中性洗涤剂中后拧干, 然后擦拭。

### ■关于防水和防尘

如果本产品被弄湿或弄脏, 请勿将其从电池上取下。水或异物进入端口时可能引起故障。
取出电池前擦去所有水迹或污垢。

请注意, 如果本产品的 O 型垫圈损坏或变形, 可能会影响防水和防尘功能。

### ■其他安全注意事项

使用后, 请从便携式电源充电器上取下专用器械。否则, 这可能会耗尽电池电量。

## 责任限制

- ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

## 安全防範措施

中文・繁體 (ZH(TW))

禁止行為
強制行動
需要注意的狀況

### ⚠警告

在下列情況下，請立即停止使用本產品，並諮詢您購買本產品的商店。
持續使用可能導致火災或觸電。
- 產品有煙霧、異常的氣味或噪音。
- 產品潮濕時。
- 異物或液體進入產品時。
- 外殼已損壞。

請勿在不穩定的地方使用或存放裝置。

連接器必須牢固地插入 NESTOUT 室外電池埠深處。連接鬆動可能導致火災和電擊。

請勿直視亮著的 LED 燈。
它可能會傷害你的眼睛。

請勿長時間直視 LED 燈。

請勿試圖拆卸或修改本產品，因為這可能導致火災、電擊或受傷。

請勿將本產品放入火中，因為其有可能導致爆炸或破裂。

### ⚠注意事項

在使用本產品之前，請先檢查本裝置的連接器或 NESTOUT 戶外電池中是否有灰塵或液體等異物。
在連接器潮濕或有異物的情況下充電，可能會導致火災、電擊或發生故障。

請勿在以下場所使用或存放本產品，因為其有可能會導致電擊或故障。
- 暴露在陽光直射和溫度高的場所，如靠近空間加熱器。
- 濕度高的地方或靠近水源之處。
- 有大量灰塵之處。
- 有大量振動之處。

請勿在有大量灰塵的場所附近使用或存放本產品，例如靠近被褥之處。
這樣做可能導致火災或裝置故障。

若您發現本產品有任何損壞，如裂縫、變形或老化，請立即停止使用。

請勿在本產品上使用酒精或其他化學品。

若長期不使用 NESTOUT 戶外電池，請將該產品從 NESTOUT 戶外電池中取出。
這樣做可能會導致電氣故障。

請勿掉落產品，使其受到強烈衝擊，或在其上方放置任何物品。

請將其放置在兒童接觸不到的地方。

在使用過程中，產品可能會出現輕微的升溫現象，這是正常現象。

如果本產品變髒，請用乾燥的軟布擦拭。如果產品嚴重髒汙，請用浸過水或稀釋的中性洗滌劑的布擦拭，並將其擰乾。

### ■關於防水防塵特性

環境潮濕或骯髒時，請勿將本產品從電池中取出。水體或異物進入埠口時，極有可能發生故障。
在取出電池之前，請先擦除所有的水分或污垢。

請注意，若本產品的 O 型環損壞或變形，防水和防塵功能可能無法正常運作。

### ■其他安全防範措施

使用後，請從便攜式電源充電器中取出專用檔位。否則，其有可能耗盡電池電量。

## 責任限制

- ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、衍生性損失、間接損失、懲罰性損失或受損利益的賠償均不承擔任何責任。
- ELECOM Co., Ltd. 不對連線到本產品的裝置可能發生的資料丟失、出錯或其他問題提供任何擔保。

## Tindakan Keselamatan

Bahasa Indonesia (ID)

Tindakan yang dilarang
Tindakan wajib
Situasi yang membutuhkan perhatian

### ⚠PERINGATAN

Hentikan penggunaan produk jika terjadi hal-hal berikut dan silakan bertanya pada toko tempat Anda membeli produk.
Kebakaran atau sengatan listrik dapat terjadi jika terus digunakan.
- Asap, bau menyengat atau suara berisik dari produk.
- Ketika produk basah.
- Saat benda asing atau cairan masuk ke dalam produk.
- Wadah telah rusak.

Jangan gunakan atau simpan pada permukaan yang tidak kokoh.

Konektor harus dipasang dengan kencang ke dalam port baterai luar ruangan NESTOUT.
Sambungan yang longgar dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan melihat langsung pada lampu LED saat menyala.
Mata Anda dapat mengalami kerusakan.

Jangan melihat langsung pada lampu LED untuk waktu yang lama.

Jangan mencoba membongkar atau memodifikasi produk karena dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.

Jangan memasukkan produk ini ke dalam api karena dapat menyebabkan ledakan atau kerusakan.

### ⚠PERHATIAN

Sebelum menggunakan produk ini, pastikan tidak ada benda asing seperti debu atau cairan di konektor perangkat ini atau baterai luar ruangan NESTOUT.
Mengecas saat konektor basah atau benda asing ada di dalamnya dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik atau kerusakan.

Jangan menggunakan atau menyimpan produk di tempat-tempat berikut karena kebakaran, sengatan listrik, atau malfungsi dapat terjadi:
- Tempat-tempat dengan cahaya langsung matahari atau suhu tinggi, seperti dekat alat pemanas.
- Tempat-tempat dengan kelembaban tinggi atau dekat dengan sumber air.
- Tempat berdebu.
- Tempat dengan getaran yang tinggi.

Jangan menggunakan atau menyimpan produk di tempat berdebu seperti tempat tidur.
Hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau kerusakan.

Segera hentikan penggunaan produk jika ada kerusakan seperti retak atau perubahan bentuk.

Jangan gunakan alkohol atau zat kimia lain pada produk.

Lepaskan produk ini dari baterai luar ruangan NESTOUT jika tidak digunakan untuk waktu yang lama.
Hal ini dapat menyebabkan kerusakan listrik.

Jangan biarkan produk terjatuh, terguncang atau meletakkan benda lain di atasnya.

Jauhkan dari jangkauan anak-anak.

Kenaikan kecil suhu produk saat digunakan dapat terjadi dan adalah hal yang normal.

Jika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan kering. Jika produk kotor, bersihkan dengan kain yang diberi sedikit air atau detergen yang dicampur air dan biarkan produk mengering.

### ■Mengenai ketahanan terhadap air dan debu

Jangan lepaskan produk ini dari baterai saat basah atau kotor. Kerusakan dapat terjadi ketika air atau benda asing masuk ke dalam port.
Bersihkan semua cairan atau kotoran sebelum melepas dari baterai.

Perhatikan bahwa jika cincin-o dari produk ini rusak atau cacat, fungsi tahan air dan tahan debu mungkin tidak berfungsi dengan baik.

### ■Tindakan keselamatan lainnya

Lepaskan alat dari pengisi daya portabel setelah digunakan. Jika tidak, ini dapat menghabiskan baterai.

## Batasan Tanggung Jawab

- ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsal, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

## تدابير الأمان

العربية(AR)

الإجراءات المحظورة
إجراءات إلزامية
حالات تستدعي الانتباه

### تحذير

توقف عن استخدام المنتج على الفور في الحالات التالية واستشر المتجر الذي اشتريته منه.
قد ينتج عن استمرار الاستخدام نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- الدخان، الروائح غير العادية أو الضوضاء المنبعثة من المنتج.
- عندما يكون المنتج رطباً.
- إذا دخلت مواد غريبة أو سوائل إلى المنتج.
- عند تضرر الهيكل الخارجي.

لا تستخدم المنتج أو تخزنه في أماكن غير مستقرة.

يجب إدخال الموصل بإحكام عميقاً في منفذ بطارية NESTOUT الخارجي.
قد يؤدي الوصل غير المحكم إلى نشوب حرائق وصدمات كهربائية.

يرجى عدم النظر مباشرة إلى ضوء LED.
قد يؤدي ذلك عينيك.

يرجى عدم النظر مباشرة إلى ضوء LED لفترة طويلة.

لا تحاول تفكيك المنتج أو تعديله لأنه قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابات.

لا تضع هذا المنتج في النار لأنه قد يسبب حدوث انفجار أو كسر.

### تحذير

قبل استخدام هذا المنتج، تحقق من عدم وجود مادة غريبة مثل الغبار أو السوائل في موصلات هذا الجهاز أو بطارية NESTOUT الخارجية.
قد يؤدي الشحن عندما يكون الموصل مبللاً أو يحتوي على مادة غريبة إلى نشوب حرائق أو صدمات كهربائية أو أعطال.

لا تستخدم المنتج أو تخزنه في الأماكن التالية فقد ينجم عن ذلك نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو أعطال:
- الأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة والمواقع ذات درجات الحرارة المرتفعة، مثل الأماكن القريبة من أجهزة التدفئة.
- الأماكن ذات الرطوبة العالية أو القريبة من مصادر المياه.
- الأماكن التي تحتوي الكثير من الغبار.
- الأماكن المعرضة للكثير من الاهتزاز.

لا تستخدم المنتج أو تخزنه بالقرب من الأماكن التي تحتوي على الكثير من الغبار مثل الأسرّة المجاورة.
قد يتسبب ذلك بنشوب حريق أو عطب الجهاز.

توقف عن استخدام هذا المنتج على الفور إذا لاحظت ضرراً فيه، مثل الشقوق أو التشوه أو التلف.

لا تستخدم الكحول أو المواد الكيميائية الأخرى على هذا المنتج.

أزل هذا المنتج من بطارية NESTOUT الخارجية إذا لم يكن قيد الاستخدام لفترة طويلة.
يمكن أن يسبب القيام بذلك أعطالاً كهربائية.

لا تُسقط المنتج أو تعرضه لصدماتٍ قوية أو تضع أشياءً فوقه.

يرجى إبقاءه بعيداً عن متناول الأطفال.

قد يحدث ارتفاع طفيف في درجة حرارة المنتج أثناء الشحن وهو أمرٌ طبيعي.

إذا أصبح هيكل المنتج متسخاً، قم بمسحه بقطعة قماش ناعمة وجافة. إذا ثبوت المنتج للغاية ، امسحه بقطعة قماش بعد نقعها في الماء أو منظف محايد مخفف وعصرها لتجفيفها.

### ■ التعليمات الخاصة بمقاومة الماء ومقاومة الغبار

لا تُزل هذا المنتج من البطارية عندما يكون رطباً أو متسخاً. يمكن أن تحدث أعطال عند دخول الماء أو المواد الغريبة إلى المنفذ.
امسح جميع آثار الرطوبة أو الأوساخ قبل الإزالة من البطارية

يرجى ملاحظة أنه في حالة تلف أو تشوه حلقة o في هذا المنتج، فقد لا تعمل ميزة مقاومة الماء والغبار بشكل سليم.

### ■ تدابير الأمان الأخرى

يرجى إزالة المعدات المخصصة من شاحن الطاقة المحمول بعد الاستخدام. وإلا قد يؤدي ذلك إلى استنفاذ البطارية.

## تحديد المسئولية

- لن تتحمل شركة ELECOM Co., Ltd المحدودة بأي حال من الأحوال مسئولية تعويض الأضرار الخاصة أو الأضرار المترتبة أو الأضرار غير المباشرة أو الأضرار التأديبية أو فقدان الأرباح الناجمة عن استخدام هذا المنتج.
- لا تقدم شركة ELECOM Co., Ltd المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق بفقدان البيانات أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة.

## Biện pháp phòng ngừa an toàn

Tiếng Việt (VI)

Hành động bị cấm
Hành động bắt buộc
Tình huống cần chú ý

### ⚠CẢNH BÁO

Ngưng sử dụng sản phẩm ngay lập tức trong các trường hợp sau và tham khảo ý kiến của cửa hàng nơi bạn đã mua sản phẩm.
Có thể dẫn đến hỏa hoạn hoặc điện giật nếu tiếp tục sử dụng.
- Khói, mùi bất thường hoặc tiếng ồn phát ra từ sản phẩm.
- Khi sản phẩm bị ướt.
- Khi vật lạ hoặc chất lỏng lọt vào sản phẩm.
- Vỏ đã bị hư hỏng.

Không sử dụng hoặc lưu trữ ở những vị trí không ổn định.

Đầu nối phải cắm sâu chắc chắn vào cổng pin ngoài trời NESTOUT.
Cắm lỏng có thể dẫn đến hỏa hoạn và điện giật.

Vui lòng không nhìn trực tiếp vào đèn LED khi đang phát sáng. Làm vậy có thể gây tổn thương mắt.

Vui lòng không nhìn trực tiếp vào đèn LED trong thời gian dài.

Không cố gắng tháo rời hoặc sửa đổi sản phẩm vì có thể dẫn đến hỏa hoạn, điện giật hoặc gây ra thương tích.

Không đưa sản phẩm này vào lửa vì có thể gây nổ hoặc vỡ sản phẩm.

Vui lòng tháo thiết bị chuyên dụng ra khỏi bộ sạc điện di động sau khi sử dụng. Nếu không, pin có thể bị cạn kiệt.

## Giới hạn trách nhiệm

- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này.
- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

## ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

ไทย (TH)

สิ่งที่ห้ามทำ
สิ่งที่ต้องทำ
สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

### ⚠คำเตือน

หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันทีในกรณีต่อไปนี้และปรึกษาร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้มา
มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต
- มีควัน กลิ่น หรือเสียงที่ผิดปกติออกมาจากผลิตภัณฑ์
- เมื่อผลิตภัณฑ์เปียก
- เมื่อมีวัตถุหรือของเหลวแปลกปลอมเข้าไปในผลิตภัณฑ์
- เคสชำรุดเสียหาย

อย่าใช้หรือเก็บในสถานที่ที่ไม่เสถียรมั่นคง

ต้องเสียบตัวเชื่อมต่อเข้าไปในพอร์ตของแบตเตอรี่ NESTOUT สำหรับใช้งานกลางแจ้งให้แน่น
การเสียบเชื่อมต่อที่หลวมอาจทำให้เกิดไฟไหม้และไฟฟ้าช็อต

โปรดอย่ามองเข้าไปในหลอดไฟ LED ที่สว่างอยู่โดยตรง เพราะอาจทำให้ดวงตาของคุณเสียหายได้

โปรดอย่ามองเข้าไปในหลอดไฟ LED โดยตรงเป็นเวลานาน

อย่าพยายามถอดประกอบหรือดัดแปลงผลิตภัณฑ์ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้

อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้ในกองไฟ เพราะอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือการแตกหักได้

โปรดถอดเกียร์เฉพาะออกจากที่ชาร์จไฟแบบพกพาหลังการใช้งาน
มิฉะนั้นอาจทำให้แบตเตอรี่หมดลงได้

## ขอบเขตความรับผิดชอบ

- ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดชอบในการชดเชยค่าเสียหายสำหรับความเสียหายที่เกิดขึ้นเป็นกรณีพิเศษ ความเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่อง ความเสียหายทางอ้อม ความเสียหายจากการถูกลงโทษ หรือการสูญเสียผลประโยชน์อันเกิดจากการใช้งานอุปกรณ์นี้
- ELECOM Co., Ltd. ไม่รับประกันกรณีการสูญเสียข้อมูล ความผิดพลาด หรือปัญหาอื่นๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์อื่นที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์นี้

## Compliance status

www.elecom.co.jp/global/certification/

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

**Responsible party**
ELECOM USA, Inc.
18575 Jamboree Road Suite 600, Irvine CA 92612 USA
elecomus.com


**ELECOM CO., LTD.**
www.elecom.co.jp/global/

ELECOM USA, Inc.
18575 Jamboree Road Suite 600, Irvine CA 92612 US
elecomus.com

ELECOM Korea Co., Ltd.
Dome-Bldg 5F, 60, Nambusunhwan-ro 347-gil, Seocho-gu, Seoul, 06730, South Korea
TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514
FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533
www.elecom.co.kr

ELECOM Sales Hong Kong Ltd.
2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong
TEL : +852 2806 - 3600
FAX : +852 2806 - 3300
email : info@elecom.asia

ELECOM (SHANGHAI) TRADING Co.,Ltd
Room 208-A21, 2nd floor, 1602 Zhongshanxi Road, Xuhui District, Shanghai, China, 200235
TEL : +86 021-33680011
FAX : +86 755 83698064

ELECOM Singapore Pte. Ltd
Blk 10, Kaki Bukit Avenue 1,
#02-04 Kaki Bukit Industrial Estate, Singapore 417942
TEL : +65 6347 - 7747
FAX : +65 6753 - 1791



· ELECOM CO., LTD. owns the copyright of this manual.
· Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
· If you have any suggestions or doubts about this Manual, please contact your deader.
· The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
· We shall bear no responsibility for any device failure or malfunction of other devices resulting from the use of this product.
· To export the part of this product applicable to strategic goods or services, export or service trading permission according to foreign currency laws is necessary.
· The company and product names on the packaging and the manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective companies.
· The images are for illustration purposes only and may differ from your actual product.
· In order to make improvements to this product and for improved safety, the colours and specifications are subject to change without prior notice.


A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries.
In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.


LED Lantern
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations
1st edition, December 23, 2022


ELECOM


©2022 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.



MSC-DE-NEST-GLP01-0802 ver.111